FP-90X
FP-60X

Roland Digital Piano

Manual del usuario

English
日本語
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands
简体中文

Mire lo que puede hacer con el FP-90X/FP-60X

Tocar el piano

Tocar sonidos variados página 8

Esta unidad contiene una amplia variedad de tonos (sonidos).
Puede elegir libremente los que desee y tocar con esos tonos.

Tocar con dos tonos superpuestos (interpretación Dual) página 9

Puede superponer dos tonos en una sola tecla.

Tocar diferentes tonos con la mano izquierda y la derecha (interpretación Split) página 9

Puede dividir el teclado en las zonas izquierda y derecha, y seleccionar un tono diferente para cada zona.

Funciones para actuaciones en directo

Ajuste del color del tono (Equalizer) página 8

Puede ajustar el carácter del sonido según le interese para la ubicación donde va a tocar el instrumento.

Recuperación de ajustes de interpretación (Registration) página 23

Puede guardar los ajustes relacionados con una interpretación específica y recuperarlos en cualquier momento con toda facilidad.

Adición de voces a la interpretación página 22

Puede conectar un micrófono (se vende por separado) a esta unidad y añadir su voz a su interpretación.
Incluso puede añadir efectos a las voces.

Funciones prácticas

Grabación de interpretaciones página 18

Puede grabar su propia interpretación al teclado y, a continuación, reproducirla para comprobarla.

Función Bluetooth página 12

Puede usar la aplicación "Piano Every Day" compatible con **Bluetooth** o reproducir audio desde su teléfono inteligente.

Personalización del piano (Piano Designer) página 21

Puede personalizar las características de sonido individuales del sonido del piano para crear el tono perfecto para sus interpretaciones.

Descargar las aplicaciones

iOS
Android

Descargue estas aplicaciones para teléfonos inteligentes o tabletas y úselas con su piano.

Piano Every Day

Esta aplicación le permite descargar partituras y practicar canciones.

Piano Designer

Esta aplicación le permite personalizar el sonido del piano a su gusto.

Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y Manual del usuario (p. 32)). Tras leerlas, guarde los documentos que incluyen estas secciones en un lugar accesible para poder consultarlos de inmediato si le hiciera falta.

© 2020 Roland Corporation

Bluetooth®

Colocar esta unidad sobre un soporte

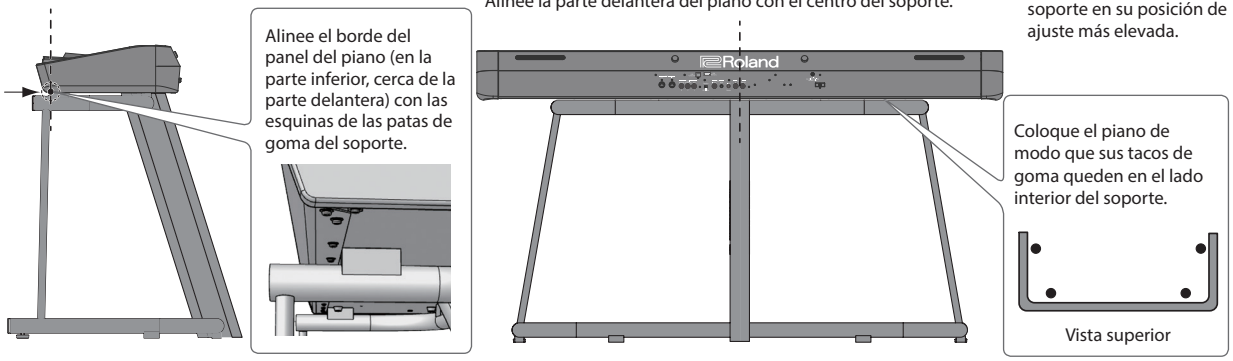
Para el FP-90X

Tenga cuidado de no cogerse los dedos cuando monte el soporte.
Use uno de los siguientes soportes Roland para montar el FP-90X: KSC-90, KS-G8B, KS-10Z, KS-12 o KS-20X.
Consulte la documentación siguiente cuando use un soporte.

KSC-90

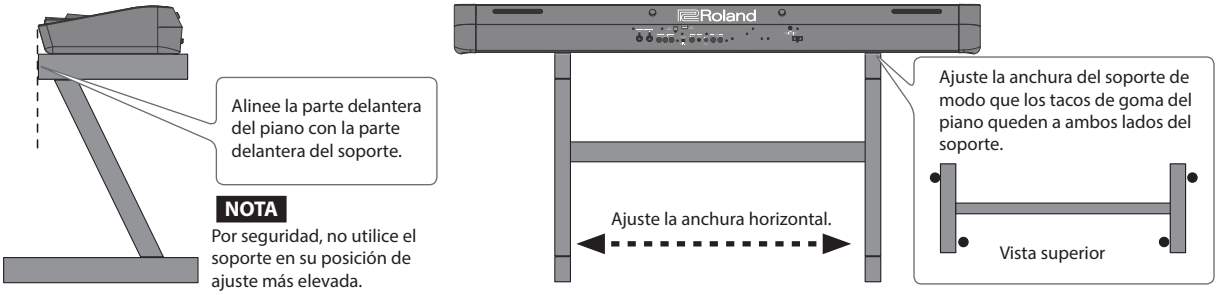
Consulte el Manual del usuario del KSC-90.

KS-G8B



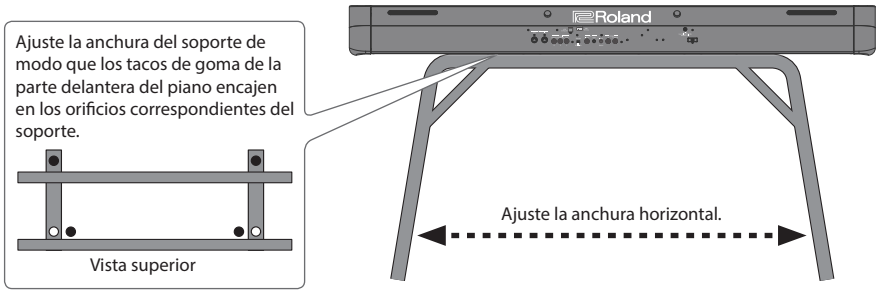
NOTA
Por seguridad, no utilice el soporte en su posición de ajuste más elevada.

KS-10Z



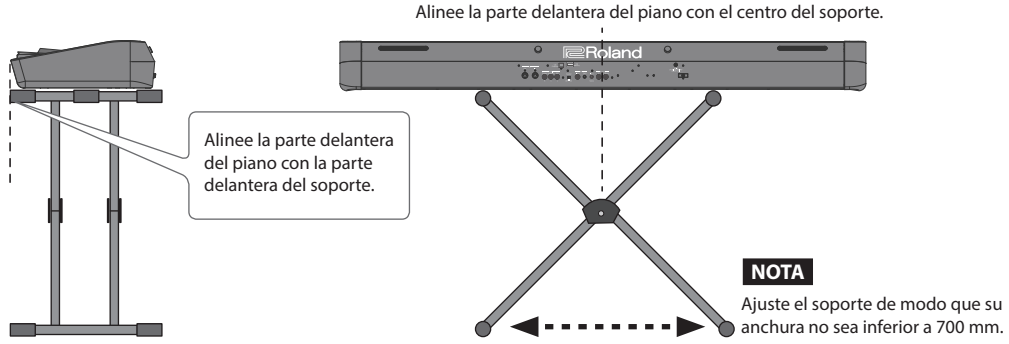
NOTA
Por seguridad, no utilice el soporte en su posición de ajuste más elevada.

KS-12



NOTA
Por seguridad, no utilice el soporte en su posición de ajuste más elevada.

KS-20X



NOTA
Ajuste el soporte de modo que su anchura no sea inferior a 700 mm.

Para el FP-60X

Tenga cuidado de no cogerse los dedos cuando monte el soporte.

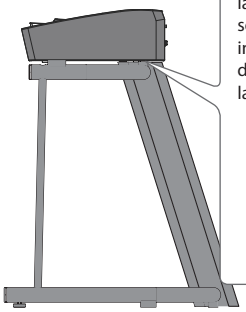
Use uno de los siguientes soportes Roland para montar el FP-60X: KSC-72, KS-G8B, KS-10Z, KS-12 o KS-20X.

Consulte la documentación siguiente cuando use un soporte.

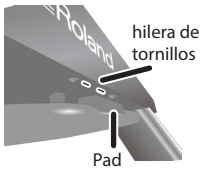
KSC-72

Consulte el Manual del usuario del KSC-72.

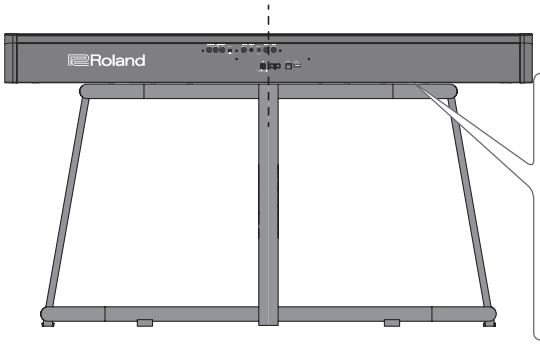
KS-G8B



Coloque el piano de manera que el pad de la parte posterior del soporte se encuentre inmediatamente delante de la hilera de tornillos de la parte inferior del piano.



Alinee la parte delantera del piano con el centro del soporte.



NOTA

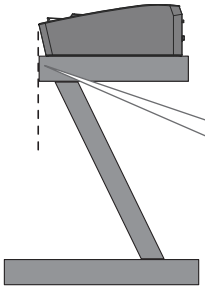
Por seguridad, no utilice el soporte en su posición de ajuste más elevada.

Coloque el piano de modo que sus tacos de goma queden en el lado interior del soporte.



Vista superior

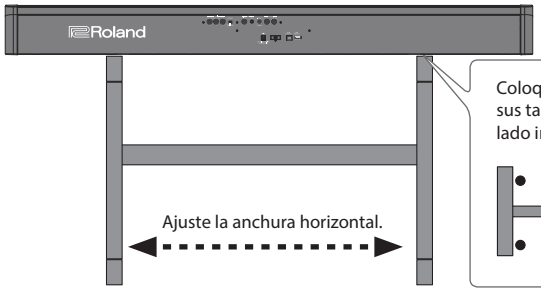
KS-10Z



Alinee la parte delantera del piano con la parte delantera del soporte.

NOTA

Por seguridad, no utilice el soporte en su posición de ajuste más elevada.



Coloque el piano de modo que sus tacos de goma queden en el lado interior del soporte.



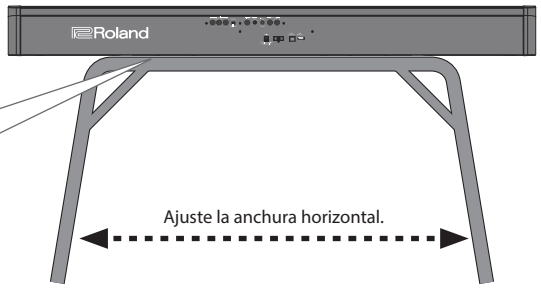
Vista superior

KS-12

Ajuste la anchura horizontal de modo que las patas de goma de la parte inferior del piano encajen en los huecos (cuatro puntos) del soporte.



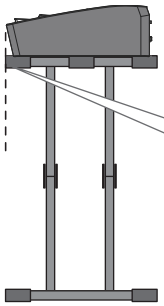
Vista superior



NOTA

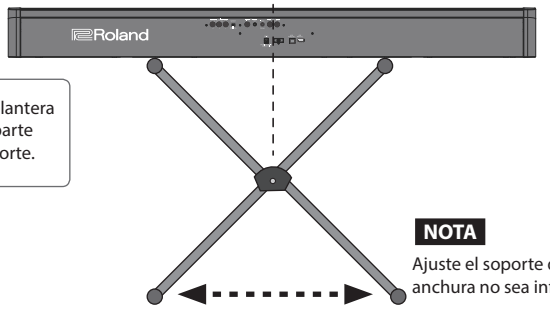
Por seguridad, no utilice el soporte en su posición de ajuste más elevada.

KS-20X



Alinee la parte delantera del piano con la parte delantera del soporte.

Alinee la parte delantera del piano con el centro del soporte.



NOTA

Ajuste el soporte de modo que su anchura no sea inferior a 700 mm.

Contenido

Colocar esta unidad sobre un soporte **2**

Especificaciones principales **4**

Descripción de los paneles **5**
Panel trasero **6**
Operaciones básicas **7**

Guía de funcionamiento **8**

Conectar el piano con un dispositivo móvil a través de Bluetooth **12**
Lo que se puede hacer **12**
Reproducir música a través de los altavoces del piano **13**
Realización de los ajustes iniciales (sincronización) **13**
Conexión de un dispositivo móvil ya sincronizado **13**
Reproducción de audio **13**
Usar el piano con una aplicación **14**
Aplicaciones que puede usar con este piano **14**
Realización de ajustes (sincronización) **14**
Si la sincronización no tiene éxito en "Usar el piano con una aplicación" **15**

Funcionamiento avanzado **16**
Tocar en diversos tonos **16**
Selección de su entorno de interpretación favorito (My Stage) **16**
Selección del tipo y la profundidad del ambiente **16**
Practicar con el metrónomo **16**
Modificación de los ajustes del metrónomo **17**
Hacer sonar un clic en sincronización con el tempo de la canción (Auto Tempo) **17**
Detección del tempo de su propia actuación (Tempo Coach) **17**
Dividir el teclado para dos personas (Twin Piano) **17**
Grabar su interpretación **18**
Grabación SMF **18**
Grabación de una canción nueva **18**
Grabación como audio **18**
Funciones prácticas para la reproducción de canciones **19**
Cambio del nombre de una canción (Rename Song) **19**
Copia de una canción guardada (Copy Song) **20**
Eliminación de una canción guardada (Delete Song) **20**
Personalización del sonido del piano (Piano Designer) **21**
Uso del micrófono **22**
Conexion de un micrófono **22**
Aplicación de un efecto al micrófono (Mic Effects) **22**
Ajuste del efecto del micrófono **22**
Guardar los ajustes de interpretación (Registros) **23**
¿Qué es "Registration"? **23**
Recuperación de un registro **23**
Almacenamiento de los ajustes actuales en un registration **23**
Funciones prácticas **25**
Inicialización de la memoria (Format Media) **25**
Restauración de los ajustes de fábrica (Factory Reset) **25**
Conservar los ajustes después de apagar la unidad (Memory Backup) **25**
Uso de USB **25**
Varios ajustes (modo Función) **26**
Ajuste de la respuesta del teclado (Key Touch) **26**
Ajuste de la altura tonal con otros instrumentos (Master Tuning) **26**
Cambio del método de afinación (Temperament) **26**
Especificación de la nota tónica de una canción (Temperament Key) **26**
Edición de los ajustes de Equalizer **26**
Transponer la altura tonal de la reproducción de la canción (Song Transpose) **26**
Ajustar el volumen de la canción (Song Volume) **27**
Ajustar el volumen de un dispositivo de audio (Input/Bluetooth Vol.) **27**
Ajuste del volumen desde el ordenador (USB Audio Input Volume) **27**
Especificación del modo de reproducción de canciones (SMF) (SMF Play Mode) **27**
Selección del formato de grabación (Recording Mode) **27**
Cambio de la forma de aplicación de los efectos de pedal (Damper Pedal Part) **27**
Cambio de la función del pedal central (Center Pedal) **27**
Cambio de cómo se aplican los efectos de pedal (Center Pedal Part) **27**
Envío de la información de cambio de tono (Transmitir información MIDI) **28**
Prevención de duplicación de notas al conectar un secuenciador (Local Control) **28**
Ajustes de canal de transmisión MIDI (MIDI Transmit Ch.) **28**
Ajuste del brillo de la pantalla (Display Contrast) **28**
Ajuste del brillo de los botones (Panel Brightness) **28**
Salida de sonido tanto de los auriculares como de los altavoces internos (Speaker Auto Mute) **28**
Apagado automático de la unidad transcurrido un tiempo (Auto Off) **28**

Solución de problemas **29**

Mensajes de error **30**

Ajustes guardados **30**

Tone List **31**

Internal Song List **31**

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD **32**

NOTAS IMPORTANTES **32**

Especificaciones principales

Roland FP-90X, FP-60X: Digital Piano

	FP-90X	FP-60X
Generador de sonido	Sonido de piano: Tecnología de modelado de piano PureAcoustic	Sonido de piano: Piano SuperNATURAL
Teclado	Teclado PHA-50: Estructura híbrida en madera y plástico, con mecanismo de escape y tacto de marfil/ébano (88 teclas)	Teclado estándar PHA-4, con mecanismo de escape y tacto de marfil (88 teclas)
Función Bluetooth	Audio: **Bluetooth** ver. 3.0 (admite protección de contenido SCMS-T) MIDI: **Bluetooth** ver. 4.0	
Alimentación	Adaptador de CA	
Consumo	40 W (Al utilizar el adaptador de CA incluido)	25 W (Al utilizar el adaptador de CA incluido)
	* Consumo aproximado de energía al tocar el piano a volumen medio: 14 W (FP-90X), 5 W (FP-60X) * Consumo de energía cuando no se reproduce el sonido después del encendido: 12 W (FP-90X), 4 W (FP-60X)	
Dimensiones	Sin atril para partituras: 1.340 (ancho) x 390 (fondo) x 136 (alto) mm FP-90X con KSC-90 y atril para partituras: 1.340 (ancho) x 418 (fondo) x 932 (alto) mm	Sin atril para partituras: 1.291 (ancho) x 344 (fondo) x 126 (alto) mm FP-60X con KSC-72 y atril para partituras: 1.291 (ancho) x 382 (fondo) x 939 (alto) mm

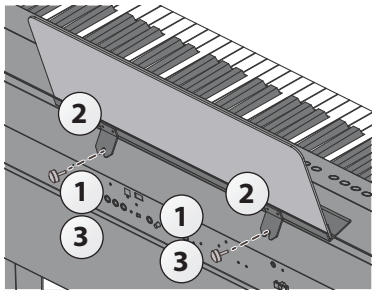
	FP-90X	FP-60X
Peso	23,6 kg (FP-90X con atril para partituras) 37,8 kg (FP-90X con KSC-90, KPD-90 y atril para partituras)	19,3 kg (FP-60X con atril para partituras) 33,0 kg (FP-60X con KSC-72, KPD-90 y atril para partituras)
Accesorios	Manual del usuario, folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", adaptador de CA, cable de alimentación, atril para partituras y pedal Damper (DP-10, que admite la detección continua)	
Accesorios opcionales	Soporte específico: KSC-90	Soporte específico: KSC-72
	Pedalera específica: KPD-90 Soporte para el teclado: KS-G8B, KS-10Z, KS-12, KS-20X Unidad de pedal: RPU-3 Pedal Damper: serie DP Conmutador de pedal: DP-2 (no se puede utilizar para Damper/R.) Pedal de expresión: EV-5 Bolsa de transporte: CB-88RL Auriculares	

Este documento explica las especificaciones del producto en el momento de la publicación del documento. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

Descripción de los paneles

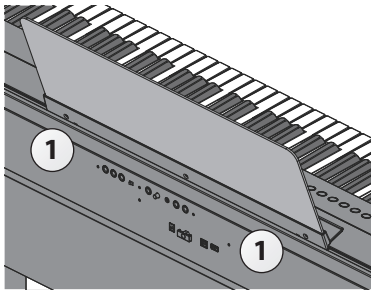
Colocación del atril para partituras

FP-90X



1. **Afloje los tornillos de fijación.**
2. **Encaje las hendiduras del atril para partituras en los tornillos de fijación.**
3. **Apriete bien los tornillos de fijación.**

FP-60X



1. **Inserte el atril para partituras en la ranura situada en la parte superior del piano.**

Botón [⏻]

Encendido de la unidad

* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

1. **Mueva el control deslizante [Volume] todo lo posible hacia abajo para bajar el volumen al mínimo.**



Baje el volumen al mínimo.

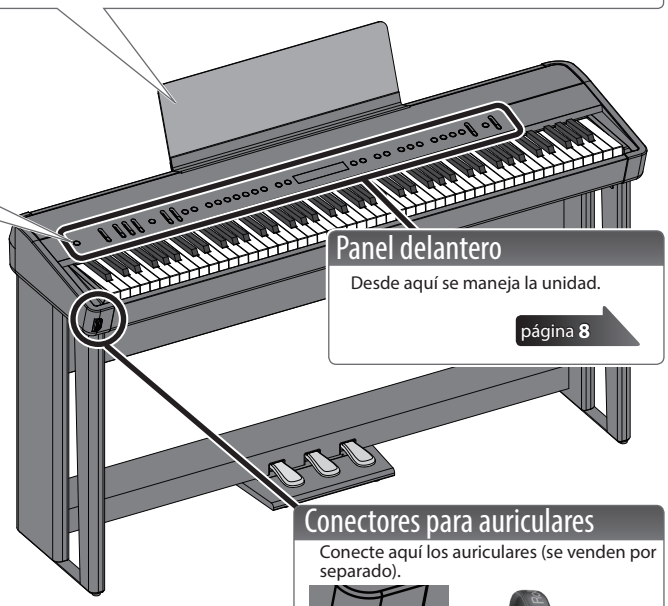
2. **Mantenga pulsado el botón [⏻] hasta que la pantalla muestre "Roland Digital Piano".**

   La unidad se enciende y los botones de tono y otros botones se iluminan.
3. **Mueva el control deslizante [Volume] para ajustar el volumen.**

Apagado de la unidad

1. **Mueva el control deslizante [Volume] todo lo posible hacia abajo para bajar el volumen al mínimo.**
2. **Mantenga pulsado el botón [⏻] hasta que la pantalla muestre "Don't disconnect the power".**

   Ahora la unidad está apagada.



Panel delantero

Desde aquí se maneja la unidad.

página **8**

Conectores para auriculares

Conecte aquí los auriculares (se venden por separado).



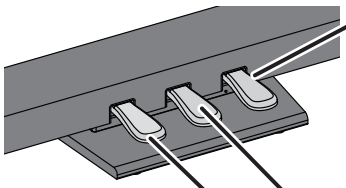
* La ilustración muestra el modelo FP-90X.

Acerca de la función Auto Off

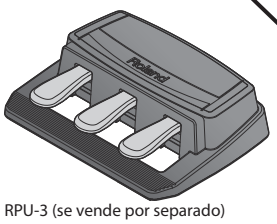
La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (p. 28).

- Cualquier ajuste que esté editando se perderá al apagar la unidad. Si ha realizado ajustes que desea conservar, asegúrese de guardarlos con antelación.
- Para restablecer la alimentación, vuelva a encender la unidad.

Pedales (KPD-90/RPU-3: se venden por separado)



KPD-90 (se vende por separado)



RPU-3 (se vende por separado)

Pedal Damper o de resonancia

Utilice este pedal para sostener el sonido. Mientras mantenga pisado este pedal, las notas se sostendrán durante un periodo de tiempo prolongado, aunque levante los dedos del teclado.

En los pianos acústicos, al pisar el pedal Damper, primero oirá el sonido de los apagadores liberando las cuerdas.

A continuación, también debería oírse el sonido de las cuerdas adyacentes a las de las notas que se han tocado realmente que vibran por simpatía, lo que da lugar a un tono rico y de gran resonancia.

Asimismo, al usar las técnicas de medio pedal, el núcleo del sonido desaparece rápidamente mientras permanece una resonancia rica y espaciosa, lo que produce una forma de reverberación única. En la unidad, los tonos exclusivos y que no se desvanecen producidos por la técnica de medio pedal se reproducen además de los sonidos de las cuerdas liberadas (Damper Noise) y los sonidos resonantes (Damper Resonance).

En los pianos acústicos, cuando se pisa el pedal Damper, en un principio solo se percibirá una resistencia leve pero, a medida que se mantiene pisado, se irá notando una resistencia mucho mayor. En el KPD-90, este cambio en la percepción de la resistencia es simulada.

Pedal Sostenuto o central

Las notas que se tocan mientras este pedal está pisado se sostienen.

Pedal celeste o de aproximación

Este pedal se utiliza para suavizar el sonido. Al tocar con el pedal celeste pisado, se produce un sonido que no es tan fuerte como cuando se toca aplicando una fuerza equivalente. Es la misma función que la del pedal izquierdo de un piano de cola. La suavidad del tono se puede variar sutilmente según la fuerza aplicada al pisar el pedal.

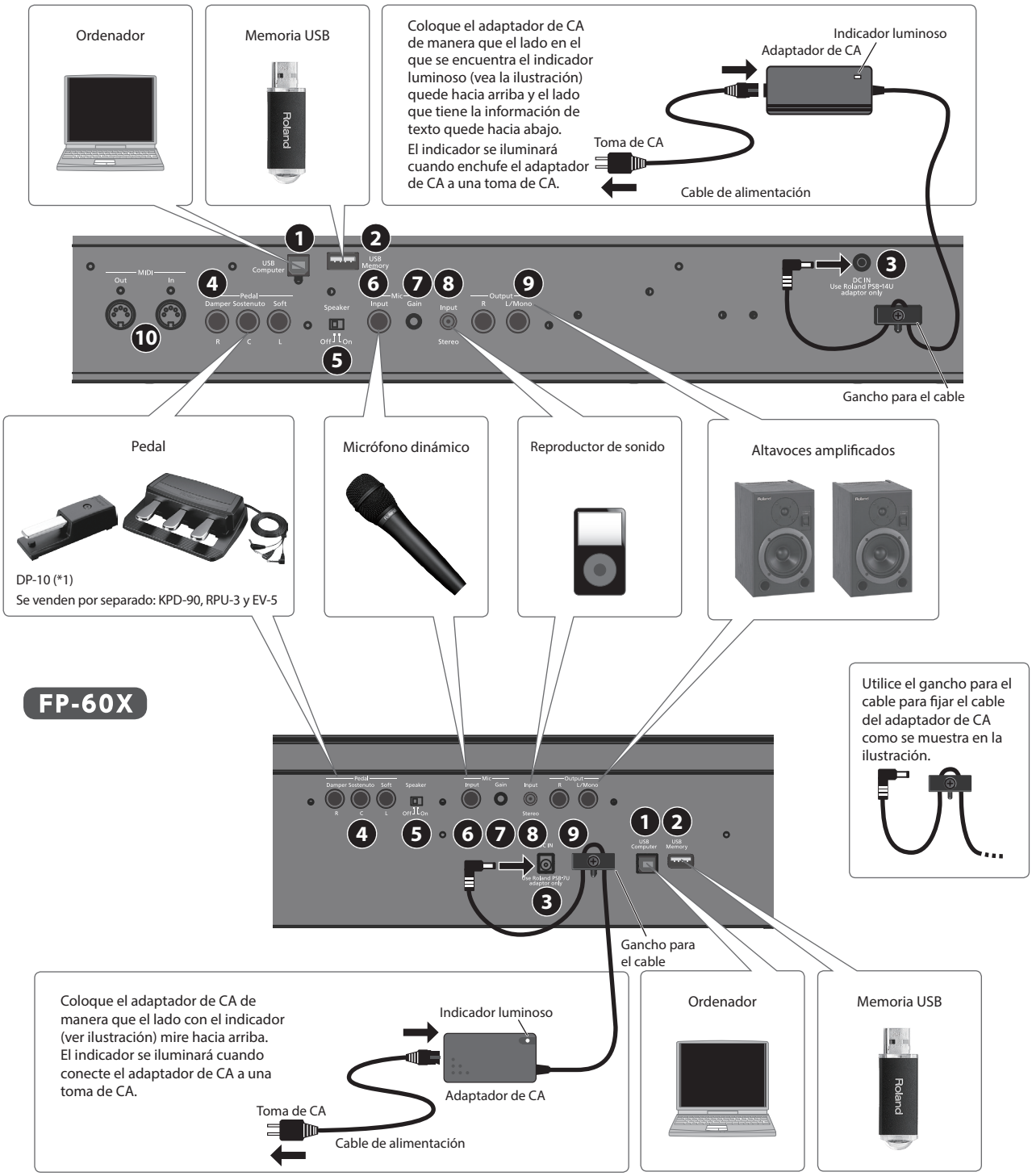
* Al accionar los pedales, hay que tener cuidado de no cogerse los dedos entre las partes móviles y el cuerpo de la unidad. Preste especial atención a esto cuando use la unidad en lugares donde hay niños.

♪ Panel trasero

Conecte los pedales y la memoria USB.

* Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

FP-90X



FP-60X

*1 Al accionar los pedales, hay que tener cuidado de no cogerse los dedos entre las partes móviles y el cuerpo de la unidad. Preste especial atención a esto cuando use la unidad en lugares donde hay niños.

1 Puerto USB Computer

Aquí puede conectar su ordenador con un cable USB (se vende por separado). Si su ordenador está conectado, los datos de interpretación y las señales de audio se pueden transferir entre el piano y el software secuenciador (se vende por separado) en el ordenador, y así poder producir o editar música.

2 Puerto USB Memory

Puede usar memorias USB (se venden por separado) para hacer lo siguiente.

- Reproducir archivos WAV, archivos MP3 y archivos MIDI estándar (archivos SMF) copiados de su ordenador.
- Realizar grabaciones del sonido de su piano.
- Exportar o importar un conjunto de registros (Registration Set).

* No apague nunca la unidad ni desconecte la memoria USB o el cable de alimentación mientras el mensaje "Executing …" esté visible en la pantalla.

3 Conector DC In

Conecte aquí el adaptador de CA incluido.

4 Conectores Pedal Damper/Sostenuto/Soft

Conecte los pedales a estos conectores.

* No conecte en el conector para el pedal de resonancia ningún otro pedal que no sea el especificado.

* El modelo EV-5 solo es compatible con el conector Pedal Sostenuto/Soft.

5 Interruptor Speaker [Off/On]

Activa o desactiva los altavoces del piano.

6 Conector Mic Input

Conecte aquí el micrófono dinámico (se vende por separado).
Este es un conector de audio de 1/4" (no balanceado).

7 Mando Mic [Gain]

Ajusta la ganancia del micrófono.

8 Conector Input Stereo

Conecte aquí un reproductor de sonido.

* Si usa un cable con resistencia integrada, el volumen del dispositivo conectado al conector Input Stereo podría ser bajo. Utilice un cable de conexión sin resistencia.

9 Conectores Output R, L/Mono

Puede enviar el sonido del piano a los altavoces amplificados.

10 Conectores MIDI Out/In FP-90X

Conecte aquí los dispositivos MIDI. Puede grabar la interpretación de su piano como datos MIDI en un dispositivo MIDI o utilizar datos MIDI de un dispositivo MIDI para tocar el piano.

♪ Operaciones básicas

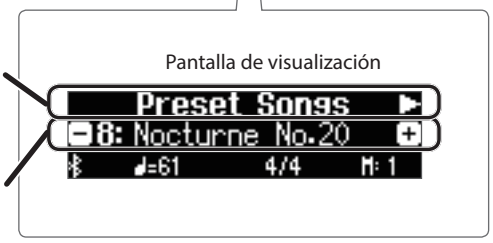
En este piano, puede utilizar los botones del panel de control para realizar diversos ajustes de función.

Las indicaciones "◄" "►", "-", "+", "Enter (Func)" y "Exit" que se muestran en la pantalla indican los botones utilizados para manejar las distintas funciones.



Línea superior: muestra la categoría a especificar
(puede usar los botones [◄] [►] para cambiarla)

Línea inferior: muestra el valor dentro de la categoría
(puede utilizar los botones [–] [+] para cambiarlo)



Selección de la categoría a aplicar

Use los botones [◄] [►] para seleccionar la categoría que desee aplicar.

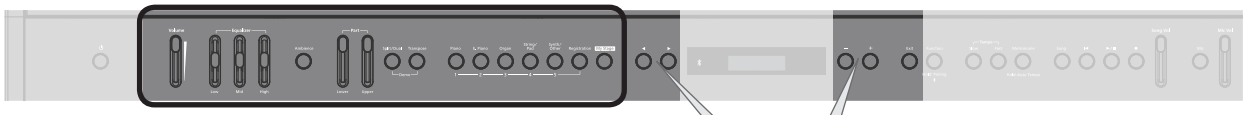
Selección de valores dentro de una categoría

Use los botones [–] [+] para editar el valor dentro de la categoría.

"Enter" y "Exit"

Utilice el botón [Function] (Enter) para confirmar la categoría o valor seleccionado.
Utilice el botón [Exit] para regresar a la operación anterior.

Guía de funcionamiento



Selección de un tono (Single)

Además de los sonidos de piano, la unidad le permite interpretar con muchos otros sonidos.

Estos sonidos se denominan "tonos". Los tonos se dividen en cinco grupos, cada uno de los cuales se asigna a un botón de tono diferente.

Grupos de tonos

Botón [Piano]	Le permite seleccionar varios instrumentos históricos, incluidos los pianos de cola o los clavecines.
Botón [E. Piano]	Le permite seleccionar varios sonidos de piano electrónico utilizados en la música pop o rock.
Botón [Organ]	Le permite seleccionar tonos de órgano. Si ha seleccionado un tono al que se le aplica el efecto rotarorio, al pulsar el botón [Organ] cambiará la velocidad de ese efecto rotatorio.
Botón [Strings/Pad]	Permite seleccionar sonidos de instrumentos utilizados en una orquesta, principalmente instrumentos de cuerda como violines, además de sonidos de sintetizadores.
Botón [Synth/Other]	Permite seleccionar sonidos que son exclusivos de los sintetizadores, así como sonidos vocales y GM2.

RECUERDE

Cuando toque un tono que usa trémolo o tenga una cualidad vibratoria, puede ajustar la velocidad de la modulación manteniendo pulsado el botón de tono actual y pulsando los botones Tempo [Slow] [Fast].

Operaciones básicas

Seleccionar un elemento de ajuste	Pulse los botones [◄] [►].
Editar un valor	Pulse los botones [–] [+].
Restaurar el valor predeterminado	Pulse los botones [–] [+] al mismo tiempo.
Cancelar una operación	Pulse el botón [Exit].

Para seleccionar un tono

1. Pulse un botón de tono (por ejemplo, [Piano]) y luego use los botones [–] [+].

Vista de la pantalla

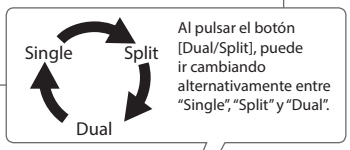


Audición de los tonos (Demostración de tonos)

1. Mantenga pulsado el botón [Split/Dual] y pulse el botón [Transpose].

2. Pulse uno de los botones de tono.

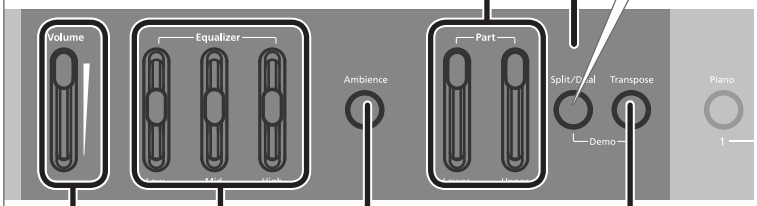
El tono utilizado para la canción de prueba depende del botón de tono que pulse.



Cambio del balance de volumen del teclado (Part Volume)

Cuando toca en modo de interpretación Split o Dual, puede ajustar el balance de volumen del teclado.

	Control deslizante [Lower]	Control deslizante [Upper]
Cuando se usa interpretación Normal (Single)	No se usa.	Ajusta el volumen del teclado.
Cuando se usa interpretación Split	Ajusta el volumen de la región por debajo del split point.	Ajusta el volumen de la región por encima del split point.
Cuando se usa interpretación Dual	Ajusta el volumen del tono 2.	Ajusta el volumen del tono 1.



Ajuste del volumen global

Puede ajustar el volumen de los altavoces cuando use los altavoces internos, o el volumen de los auriculares si tiene unos auriculares conectados.

Ajuste del color del tono (Equalizer)

Use estos controles deslizantes para reforzar o cortar el sonido de la gama de frecuencias Low, Mid y High.

página 26

Ajuste del ambiente (Ambience)

1. Pulse el botón [Ambience].

página 16

FP-60X

1-2. Pulse el botón [Function] (Enter).

2. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "ambience type".

Esto le permite cambiar el carácter acústico del sonido.

3. Utilice los botones [–][+] para especificar el "ambience depth".

Esto le permite ajustar el carácter acústico (ambiente) del sonido.

RECUERDE **FP-60X**

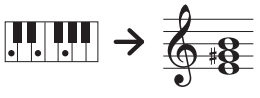
Puede ajustar el carácter acústico del sonido que se oye en los auriculares (Headphones 3D Ambience) (p. 16).

Transposición de la interpretación (Transpose)

El teclado se puede transponer en pasos de semitono.

Por ejemplo, si una canción está en clave Mi mayor (E), pero desea tocarla con digitación de escala de Do mayor (C), tiene que definir el ajuste de transposición del teclado en el valor "4".

Si toca C E G → sonará como E G# B



1. Mientras mantiene pulsado el botón [Transpose], pulse los botones [–] [+].

La pantalla indicará la cantidad de transposición.

2. Para cancelar la transposición, vuelva a pulsar el botón [Transpose].

El botón [Transpose] se apagará.

Kbd Transpose	**-6–0–+5 (valor predeterminado: 0)** **RECUERDE** También puede cambiar el ajuste de transposición del teclado manteniendo pulsado el botón [Transpose] y pulsando la nota que será la nota tónica (o raíz) de la tecla transpuesta.

Reproducción de tonos distintos con la mano derecha y la izquierda (Split)

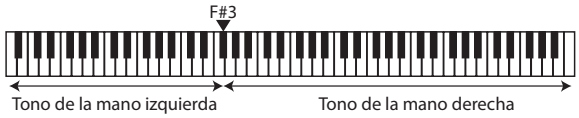
Puede tocar distintos tonos en las secciones a izquierda y derecha de la tecla que haya especificado. Por ejemplo, puede usar la mano izquierda para tocar un tono de bajo y la derecha para tocar un tono de piano.

Esta función se conoce como "Split Play" (interpretación dividida) y la posición en la que se divide el teclado se conoce como "split point" (punto de división).

Activación de interpretación Split	Pulse el botón [Split/Dual] varias veces para acceder a la pantalla Split.

Los siguientes ajustes se pueden utilizar cuando se muestra la pantalla Split.

Cambio del tono de la mano derecha y del tono de la mano izquierda (Right Tone/Left Tone)	**1.** Use los botones [◄] [►] para seleccionar "right-hand tone" o "left-hand tone". **2.** Pulse un botón de tono. **3.** Use los botones [–] [+].
Cambio del punto de división (Split Point)	**1.** Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Split Point". **2.** Use los botones [–][+] para especificar el valor. **RECUERDE** También puede especificar el split point manteniendo pulsado el botón [Split/Dual] y pulsando la tecla en la que desea dividir el teclado. **B1–B6 (valor predeterminado: F#3)**
Cambio de la octava del tono de la mano derecha y del tono de la mano izquierda (Right Shift/Left Shift)	**1.** Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Right Shift" o "Left Shift". **2.** Use los botones [–][+] para especificar el valor. **-3–0–+3 (valor predeterminado: 0)**



* En función de la combinación de tonos, el efecto podría no aplicarse al tono de la mano izquierda, lo que haría que el sonido suene distinto a lo habitual.

* Si selecciona un sonido del botón [Piano] como el tono de la mano izquierda, podría sonar diferente a como lo hace habitualmente.

Superposición de dos tonos en capas (Dual)

Puede tocar dos tonos al mismo tiempo mediante una sola tecla. Esta función se denomina "Dual Play" (interpretación dual).

Activación de interpretación Dual	Pulse el botón [Split/Dual] varias veces para acceder a la pantalla Dual. **RECUERDE** También puede usar la interpretación Dual pulsando dos botones de tono al mismo tiempo.

Los siguientes ajustes se pueden realizar cuando se muestra la pantalla Dual.

Cambio del tono 1 y el tono 2 (Tone 1/Tone 2)	**1.** Use los botones [◄] [►] para seleccionar "tone 1" o "tone 2". **2.** Pulse un botón de tono. **3.** Use los botones [–] [+].
Cambio de la octava del tono 1 o del tono 2 (Tone 1 Shift/Tone 2 Shift)	**1.** Use los botones [◄] [►] para seleccionar el "Tone 1 Shift" o "Tone 2 Shift". **2.** Use los botones [–][+] para especificar el valor. **-3–0–+3 (valor predeterminado: 0)**

* En función de la combinación de tonos, el efecto podría no aplicarse al tono 2, lo que haría que el sonido suene distinto a lo habitual.

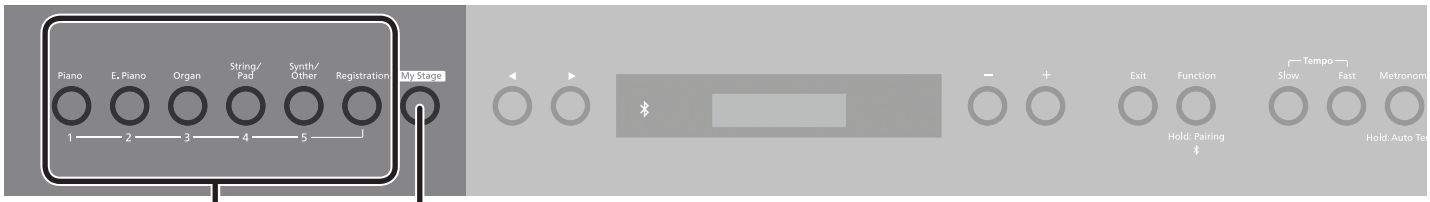
* Si selecciona un sonido del botón [Piano] como el tono 2, podría sonar diferente a como lo hace habitualmente.

Lectura del nombre de la nota (por ejemplo, C4)

La indicación alfabética para los ajustes como Split Point muestra el nombre de la nota. En solfeo, A = la, B = si, C = do ... G = sol.

Por ejemplo, la indicación "C4" significa "la cuarta 'C' desde el extremo izquierdo del teclado".





Recuperación de ajustes de interpretación (Registration)

Puede usar la función Registration para guardar los ajustes de interpretación actuales en un "registro" que luego puede recuperar cuando lo desee.

página 23

Al cambiar el registro, puede recuperar instantáneamente la configuración guardada.

Recuperación de un registro

1. **Pulse el botón [Registration].**
2. **Pulse uno de los botones de número, de [1] a [5], para seleccionar el registration.**
3. **Pulse los botones [–] [+] para seleccionar la variación del registration.**

Almacenamiento de los ajustes actuales en un registration

1. **Defina los ajustes de interpretación deseados.**
2. **Mientras mantiene pulsado el botón [Registration], pulse un botón del [1] al [5] para seleccionar un registration y, a continuación, pulse los botones [–] [+] para seleccionar una variación de registration.**
3. **Use los botones [–] [+] y los botones [◄] [►] para ponerle nombre al registration.**
4. **Pulse el botón [Function] para guardar.**

RECUERDE

Para obtener más información sobre los ajustes que se pueden almacenar, consulte "Ajustes guardados" (página 30).

Selección de un entorno de interpretación favorito (My Stage)

Al seleccionar My Stage, podrá disfrutar de su piano y de su entorno de interpretación favoritos en su propia casa. Esta función reproduce el sonido y la resonancia que se experimenta al tocar un piano de cola con una combinación ideal en varios entornos, como una sala de conciertos, una iglesia o un estudio de ensayo.

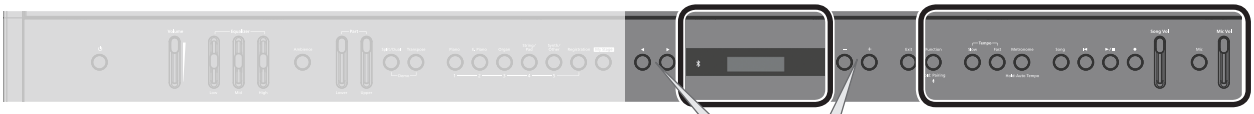
página 16

Selección de My Stage

1. **Pulse el botón [My Stage].**
2. **Utilice los botones [–][+] para seleccionar el entorno de interpretación deseado.**

RECUERDE

Puede guardar su configuración favorita de My Stage en un registro (p. 23).



Pantalla

La pantalla muestra información diversa como el nombre del tono, el nombre de la canción, el tempo y la signatura de tiempo.

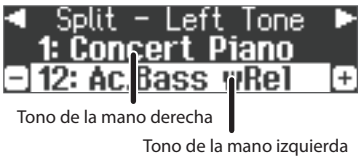
Operaciones básicas

Seleccionar un elemento de ajuste	Pulse los botones [◄] [►].
Editar un valor	Pulse los botones [–] [+].
Restaurar el valor predeterminado	Pulse los botones [–] [+] al mismo tiempo.
Cancelar una operación	Pulse el botón [Exit].

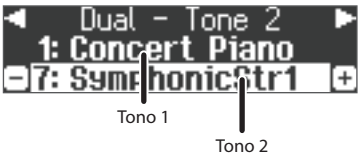
Single

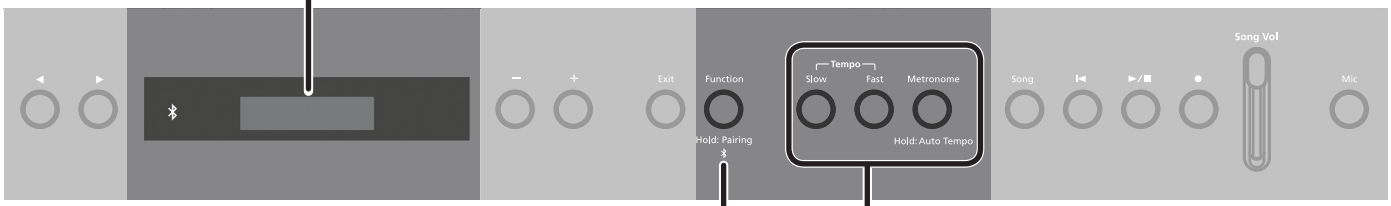


Split



Dual





Varios ajustes (modo de función)

Puede realizar ajustes detallados para la unidad.

p. 25

1. **Pulse el botón [Function].**
2. **Use los botones [◄] [►] para seleccionar el elemento que desee ajustar.**
3. **Use los botones [–] [+] para ajustar el valor.**

* Si pulsa durante mucho tiempo el botón [Function], puede comenzar la sincronización con un dispositivo **Bluetooth**.

Hacer sonar un clic siguiendo el tempo de la canción (Auto Tempo)

Puede emitir un clic en sincronización con el tempo de una canción introducida desde una fuente de audio externa (audio **Bluetooth**, conector Input Stereo o audio USB).

En este ejemplo, sonará un clic en sincronización con el tempo de una canción reproducida desde un reproductor de audio conectado al conector Input Stereo.

1. **Conecte su reproductor de audio al conector Input Stereo.**
2. **Reproduzca una canción en su reproductor de audio.**
   La canción se oye a través de los altavoces del piano.
3. **Mientras se reproduce la canción, pulse de manera prolongada el botón [Metronome].**
   El tempo automático se activa y el clic suena en sincronización con el tempo de la canción.

   RECUERDE

   Puede actualizar el tempo tantas veces como desee, incluso en mitad de la canción, pulsando el botón [Metronome] de nuevo.
4. **Para detener el uso del tempo automático, pulse el botón [Metronome] y se apagará.**

RECUERDE

Para obtener más información sobre el ajuste de tempo automático, vea la página siguiente.

página 17

Uso del metrónomo

Puede hacer que se oiga el sonido del metrónomo mientras toca. También puede cambiar el tempo y la signatura de tiempo del metrónomo.

Si se está reproduciendo una canción, el metrónomo suena conforme al tempo y la signatura de tiempo de esa canción.

Sonido del metrónomo

1. **Pulse el botón [Metronome] para que se ilumine.**
   El metrónomo suena.
2. **Para detener el metrónomo, vuelva a pulsar el botón [Metronome] y se apagará.**

Cambiar el tempo del metrónomo

1. **Utilice los botones Tempo [Slow] [Fast] para cambiar el tempo.**

Rango de tempo	**10–500**

RECUERDE

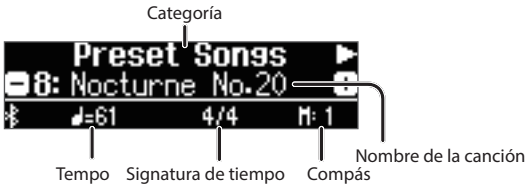
Para más información sobre los ajustes del metrónomo, vea la página siguiente.

página 16

Selección de una canción

Acceda a la pantalla de canciones y seleccione una canción.

1. Pulse el botón [Song] para acceder a la pantalla de canciones.



2. Pulse los botones [◄] [►] para seleccionar una categoría.

3. Pulse los botones [–] [+] para seleccionar una canción.

4. Pulse el botón [►/■] para reproducir la canción.

RECUERDE

Para seleccionar una canción alojada en una carpeta de una memoria USB, haga lo siguiente.

Para abrir una carpeta	Use los botones [–] [+] para seleccionar la carpeta y pulse el botón [►/■].
Para cerrar una carpeta	Use el botón [–] para seleccionar "(up)" y luego pulse el botón [►/■].

Lista de categorías

Categoría	Explicación
Preset Songs	Canciones integradas en el piano
USB Memory	Canciones guardadas en una memoria USB
Internal Memory	Canciones guardadas en la memoria interna

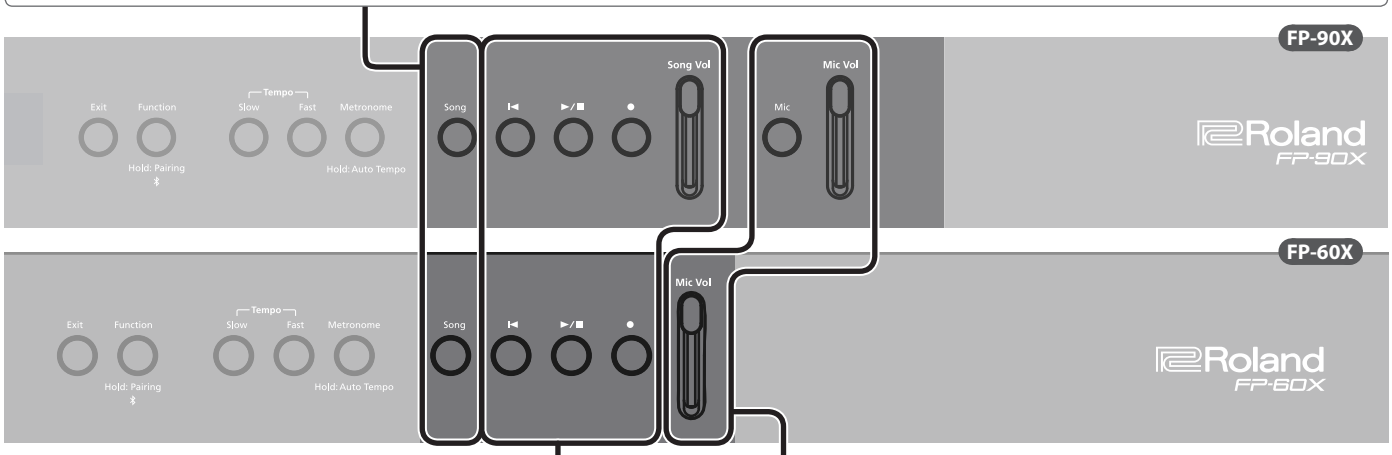
NOTA

* Cuando SMF Play Mode (p. 27) está definido como "Auto-Select" o "Internal", hay algunas secciones cuyo volumen no se ve afectado al accionar el control deslizante [Song Vol.] (en el FP-60X, ajuste del modo de función "Song Vol."). Si SMF Play Mode está definido como "External", cambiará el volumen de todas las partes.

Formatos de canción que se pueden reproducir en esta unidad

La unidad puede reproducir datos en los formatos siguientes:

Formato de la canción	Explicación
Archivos MIDI	Formato SMF 0/1
Archivos de audio	Formato WAV, 44,1 kHz, 16 bits lineales
	Formato MP3, 44,1 kHz, 64 kbps–320 kbps



Reproducción o grabación

Aquí se explica cómo reproducir o grabar una canción.

p. 19

Reproducir/detener

1. Pulse el botón [►/■].

Regresar al principio de la canción

1. Pulse el botón [I◄].

Cambiar el tempo de la canción

1. Utilice los botones Tempo [Slow] [Fast] para cambiar el tempo.

Grabar

p. 18

1. Seleccione el tono con el que desea tocar.

2. Si lo desea, puede hacer que se oiga el sonido del metrónomo.

También puede especificar el tempo y el compás del metrónomo. El tempo y el compás del metrónomo se almacenan en la canción, para que el metrónomo funcione correctamente incluso cuando se reproduce la canción.

3. Pulse el botón [●].

El botón [●] se ilumina, el botón [►/■] parpadea y la unidad entra en modo de grabación en espera.

Si decide cancelar la grabación, vuelva a pulsar el botón [●].

4. Pulse el botón [►/■] para comenzar a grabar.

5. Pulse el botón [►/■] para detener la grabación.

Uso de un micrófono (Mic)

Puede conectar un micrófono a esta unidad y mezclar el sonido de su interpretación con el sonido del micrófono.

p. 22

Ajuste del volumen de la canción — FP-90X

1. Use el control deslizante [Song Vol.] para ajustar el volumen de la canción.

Esto ajusta el volumen de la canción (SMF/audio).

Ajuste del volumen de la canción — FP-60X

Esto ajusta el volumen de la canción (SMF/audio).

1. Pulse el botón [Function].

2. Use los botones [◄] [►] para seleccionar Song Vol.

3. Use los botones [–] [+] para ajustar el volumen.

* Algunos de los tonos utilizados en las demostraciones de tonos están configurados para que se ajusten mediante los controles deslizantes de parte [Upper] [Lower]. Si desea usar el control deslizante [Song Vol.] (en el FP-60X, ajuste del modo de función "Song Vol.") para ajustar todas las partes, cambie el ajuste "SMF Play Mode" (p. 27) a "External".

Conectar el piano con un dispositivo móvil a través de **Bluetooth**

Bluetooth®

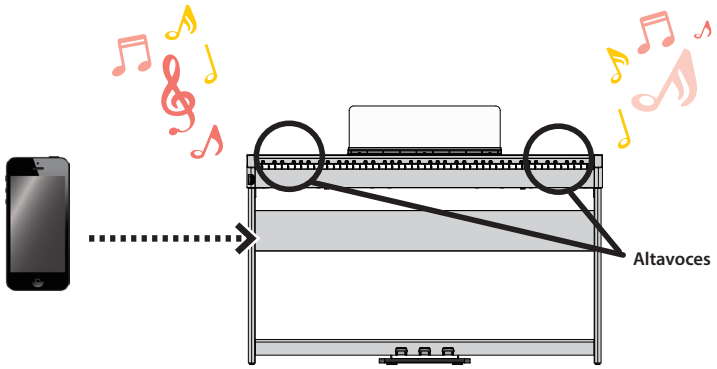
Lo que se puede hacer

La función **Bluetooth** le permite establecer una conexión inalámbrica entre el piano y un dispositivo móvil, como un teléfono inteligente o una tableta. De este modo, puede hacer lo siguiente.

La música que se reproduzca en el dispositivo móvil se puede oír por los altavoces del piano.

Puede reproducir datos de música guardados en su iPhone u otro dispositivo móvil y escucharlos de forma inalámbrica a través de los altavoces del piano.

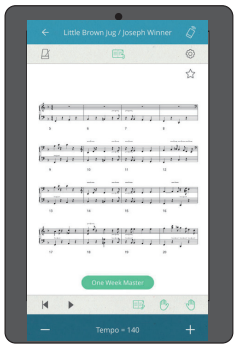
→ **"Reproducir música a través de los altavoces del piano"** página 13



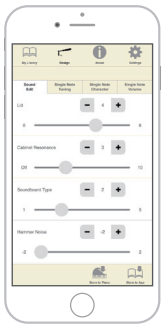
Puede utilizar aplicaciones para que tocar el piano le resulte más satisfactorio.

Puede instalar aplicaciones (como "Piano Every Day" o "Piano Designer" de Roland) en su dispositivo móvil y utilizarlas junto con el piano.

→ **"Usar el piano con una aplicación"** página 14



Aplicación [Piano Every Day]



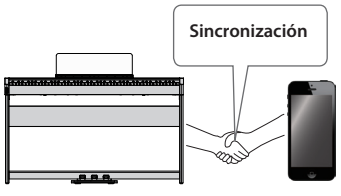
Aplicación [Piano Designer]

Sincronización

Para establecer una conexión inalámbrica entre el piano y el dispositivo móvil, primero debe llevar a cabo el proceso de "sincronización" para crear una conexión directa entre el piano y el dispositivo móvil.

"Sincronización" es el procedimiento de registro (autenticación mutua) del dispositivo móvil en el piano.

Conecte su dispositivo como se describe en el procedimiento para cada función.



Proceso de sincronización

Es necesaria la sincronización por separado para reproducir música por los altavoces del piano y para usar el piano con una aplicación. Tenga en cuenta que estos procesos son diferentes.

Reproducir música por los altavoces del piano

Ajustes del piano

↓

Ajustes del dispositivo móvil

Usar el piano con una aplicación

Ajustes del dispositivo móvil

↓

Aplicación **Ajustes de la aplicación**

* Si la sincronización no tiene éxito, consulte la sección Si la sincronización no tiene éxito en "Usar el piano con una aplicación" (p. 15).

Reproducir música a través de los altavoces del piano

A continuación se explica cómo realizar los ajustes necesarios para que los datos de música guardados en el dispositivo móvil puedan reproducirse de forma inalámbrica a través de los altavoces del piano.

* Si su dispositivo móvil se ha sincronizado con el piano, no tendrá que volver a llevar a cabo la sincronización. Consulte "Conexión de un dispositivo móvil ya sincronizado" (p. 13).

Realización de los ajustes iniciales (sincronización)

En nuestro ejemplo se explican los ajustes para un iPad. Si utiliza un dispositivo Android, consulte el manual del usuario del dispositivo móvil que está utilizando.

1. Coloque el dispositivo móvil que desee conectar cerca del piano.

RECUERDE

También puede iniciar la sincronización pulsando de manera prolongada el botón [Function] en lugar de realizar los pasos 2–4.

2. Pulse el botón [Function] de manera prolongada.

Cuando la pantalla indique "Now Pairing...", continúe con el paso 5.

2. Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Bluetooth".



3. Pulse el botón [Function] (Enter).

Aparece la pantalla **Bluetooth**.



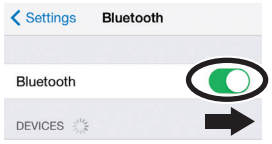
4. Use los botones [◄][►] para seleccionar "Bluetooth Pairing" y luego pulse el botón [Function] (Enter).

La pantalla muestra el mensaje "Now pairing…" y el piano espera la respuesta del dispositivo móvil (inicio de la sincronización).

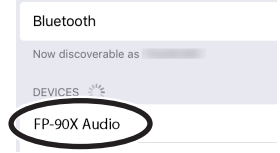


* Si decide cancelar la sincronización, pulse el botón [Exit].

5. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.



6. Toque "FP-90X Audio" o "FP-60X Audio" en la pantalla Bluetooth de su dispositivo móvil.



El piano y el dispositivo móvil se sincronizan. Una vez finalizada la sincronización, se mostrará una pantalla como la siguiente.

Dispositivo móvil	"FP-90X Audio" o "FP-60X Audio" se añaden al campo "My Devices"
Piano	La palabra "AUDIO" aparece junto al símbolo de **Bluetooth** 

7. Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.

Esto completa la configuración inicial.

Conexión de un dispositivo móvil ya sincronizado

1. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.

Se establece una conexión inalámbrica entre el piano y el dispositivo móvil.

RECUERDE

Si no consigue establecer la conexión con el procedimiento anterior, toque "FP-90X Audio" o "FP-60X Audio" en la pantalla **Bluetooth** del dispositivo móvil.

Reproducción de audio

Cuando se reproducen datos de música en el dispositivo móvil, el sonido se oye a través de los altavoces del piano.

Ajuste del volumen de audio de **Bluetooth**

Normalmente, el volumen se ajusta en el dispositivo móvil. Si así no logra el volumen que desea, puede ajustar el volumen como se indica a continuación.

1. Continúe con los pasos 2 y 3 de "Realización de los ajustes iniciales (sincronización)" (p. 13).

2. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Input/Bluetooth Vol." y use los botones [–] [+] para ajustar el volumen.



Para sincronizar su dispositivo con varios pianos

Por ejemplo, si desea sincronizar su dispositivo móvil con varios pianos ubicados en una escuela de música, puede especificar una ID de **Bluetooth** para cada piano con el fin de sincronizar su dispositivo móvil con los pianos deseados.

* Cuando define este ajuste, se agrega un número de ID al final del nombre de dispositivo que se muestra en el dispositivo móvil (p. e., FP-90X Audio1).

1. Lleve a cabo los pasos 2 y 3 de "Realización de los ajustes iniciales (sincronización)" (p. 13).

2. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Bluetooth ID".



3. Use los botones [–] [+] para editar el valor del ajuste.

FP-90X

Valor	Explicación
0–99	Definido como "0": "FP-90X Audio" "FP-90X MIDI" (valor predeterminado) Definido como "1": "FP-90X Audio 1" "FP-90X MIDI 1"

FP-60X

Valor	Explicación
0–99	Definido como "0": "FP-60X Audio" "FP-60X MIDI" (valor predeterminado) Definido como "1": "FP-60X Audio 1" "FP-60X MIDI 1"

* Si la sincronización se va a llevar a cabo en un entorno en el que hay varios pianos, se recomienda encender el dispositivo móvil y solo aquellos pianos con los que desea sincronizarlo (apague los demás dispositivos).

Usar el piano con una aplicación

A continuación se explica cómo realizar los ajustes necesarios para poder utilizar el piano con una aplicación instalada en el dispositivo móvil.

Aplicaciones que puede usar con este piano

Nombre de la aplicación	SO compatible	Explicación
Piano Every Day	iOS Android	Esta aplicación le permite descargar partituras electrónicas, practicar con canciones como si estuviera jugando a un juego o llevar un registro de las prácticas realizadas.
Piano Designer	iOS Android	Esta aplicación le permite personalizar el sonido del piano a su gusto. Proporciona una edición táctil dentro de la aplicación para los distintos elementos del sonido indicados en "Creating Your Own Piano Tone (Piano Designer)" (p. 21).

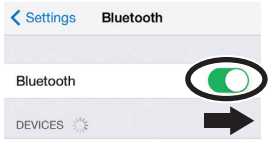
* Las aplicaciones se pueden descargar de la App Store o de Google Play (de manera gratuita).
* Además de lo mencionado anteriormente, también puede usar aplicaciones de música (como Garage Band) que sean compatibles con **Bluetooth** MIDI.
* La información proporcionada sobre las aplicaciones de Roland era correcta en el momento de publicar este manual. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

Realización de ajustes (sincronización)

Puede definir los ajustes para usar el piano junto con una aplicación instalada en su dispositivo móvil. En nuestro ejemplo se explica el procedimiento para poder usar un iPad con la aplicación "Piano Every Day".

* En el caso de usar el piano con una aplicación, no hace falta ajustar el piano. Lleve a cabo las operaciones en la aplicación para sincronizarla con el piano.

1. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.

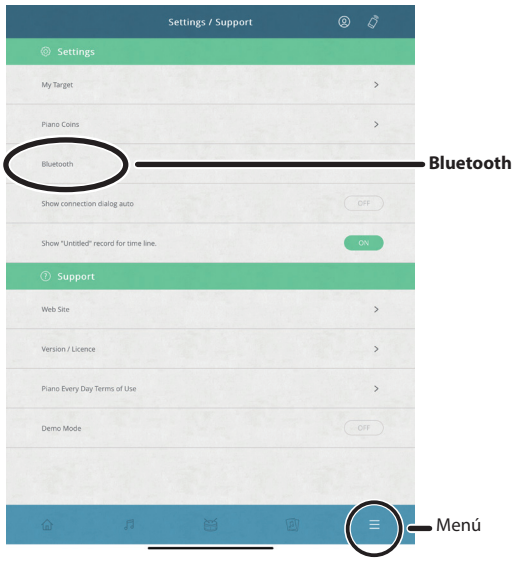


NOTA

Aunque el campo "DISPOSITIVOS" muestre el nombre del dispositivo que está usando (como "FP-90X MIDI"), no lo toque.

2. Inicie la aplicación que tiene instalada en el dispositivo móvil.

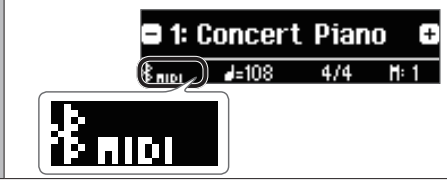
3. Toque el menú situado en la parte inferior derecha de la pantalla de la aplicación y, a continuación, pulse "Bluetooth" en la pantalla del menú.



La pantalla de su dispositivo móvil muestra "FP-90X MIDI" o "FP-60X MIDI".

4. Toque "FP-90X MIDI" o "FP-60X MIDI" dependiendo de la unidad que esté utilizando.

El piano y el dispositivo móvil se sincronizan. Una vez finalizada la sincronización, se mostrará una pantalla como la siguiente.

Dispositivo móvil	"FP-90X MIDI" o "FP-60X MIDI" se añaden al campo "My Devices"
Piano	La palabra "MIDI" aparece junto al símbolo de **Bluetooth** 

Los ajustes han finalizado.

Si la sincronización no tiene éxito en "Usar el piano con una aplicación"

Si la sincronización no tiene éxito en "Usar el piano con una aplicación" (p. 14), pruebe los pasos 1 a 4 siguientes.

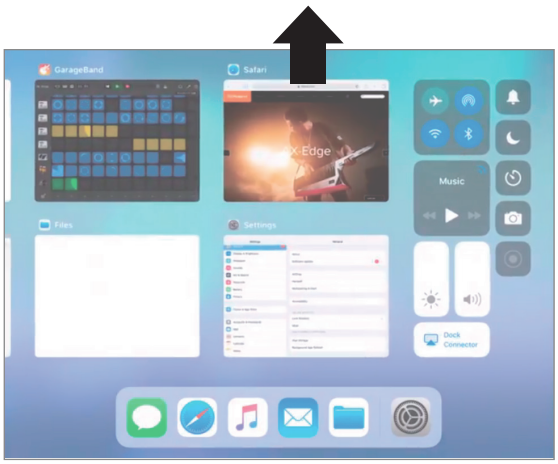
❶ Asegúrese de que la función Bluetooth del piano está activada

1. Pulse el botón [Function] del piano.
2. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Bluetooth".
3. Pulse el botón [Function] (Enter).
   Aparece la pantalla de ajuste del Bluetooth.
4. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Bluetooth On/Off" y, a continuación, use los botones [–] [+] para establecerlo en "On".
   Se activa la función Bluetooth del piano.
5. Pulse el botón [Function].
   Sale del modo Función.

❷ Salga de todas las aplicaciones del dispositivo móvil.

Cerrar la aplicación

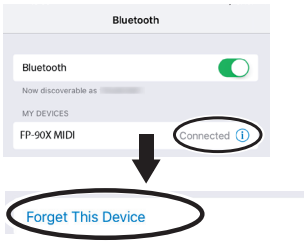
1. Pulse dos veces el botón de inicio y, con el dedo, deslice hacia arriba la pantalla de la aplicación.



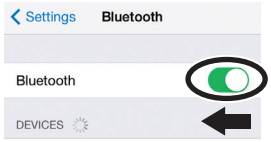
❸ Si la sincronización ya ha finalizado, cancele el proceso y desactive la función Bluetooth.

Anular la sincronización

1. En la pantalla del dispositivo móvil, toque la "i" situada junto a "Conectado" y toque "Olvidar este dispositivo".



2. Desactive la función Bluetooth.



❹ Lleve a cabo el procedimiento de sincronización de la p. 14, desde el paso 1

RECUERDE

Si al comprobar estos puntos no se soluciona el problema, visite la sección de soporte del sitio web de Roland.

https://www.roland.com/support/

Tocar en diversos tonos

Selección de su entorno de interpretación favorito (My Stage)

"My Stage" es una función que le permite seleccionar el piano y el entorno de interpretación que prefiera mientras está en casa. Esta función reproduce el sonido y la resonancia que experimentaría al tocar en lugares como una sala de conciertos, una iglesia o un estudio de ensayo con un piano de cola que se adapte perfectamente a ese lugar.

* Los ajustes de My Stage consisten en la combinación de "grand piano tone", "ambience (acoustics) type" y "ambience (acoustics) depth".

N.º	FP-90X	FP-60X
1	Piano Recital	Piano Recital
2	At Hall Stage	At Hall Stage
3	Lakeside Studio	Lakeside Studio
4	Impressionists	Heritage Hall
5	Heritage Hall	Lounge Concert
6	Lounge Concert	Church Concert
7	Church Concert	Jazz Club
8	Jazz Club	Recording Studio
9	Medieval Salon	
10	Recording Studio	
11	Trad Opera House	
12	East Coast Hall	

1. Pulse el botón [My Stage] para que se ilumine.

2. Utilice los botones [–][+] para seleccionar el entorno de interpretación que prefiera.



Toque el teclado para actuar con los ajustes seleccionados de "My Stage".

RECUERDE

Puede pulsar el botón [▶] para oír una interpretación de demostración de "My Stage".

3. Para salir de la función My Stage, pulse el botón [My Stage] para que se apague.

Selección del tipo y la profundidad del ambiente

Puede añadir un ambiente acústico característico de una actuación en una sala de conciertos o en una catedral. Cambiando el "Ambience Type" se puede simular la acústica de un piano tocado en diversos lugares.

Cuando se utilizan auriculares, el FP-60X permite aplicar un efecto de ambiente 3D para auriculares. El FP-90X cuenta con una tecnología de proyección acústica que le permite experimentar un campo sonoro más tridimensional.

FP-90X

1. Pulse el botón [Ambience] para que se ilumine.
Aparece la pantalla "Ambience".



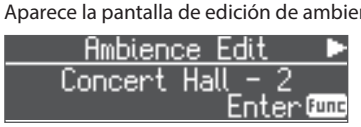
2. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Ambience Type".

3. Utilice los botones [–][+] para especificar el "Ambience Depth".

4. Cuando haya terminado de hacer los ajustes, pulse el botón [Ambience] una vez más para apagarlo.

FP-60X

1. Pulse el botón [Ambience] para que se ilumine.
Aparece la pantalla de edición de ambiente.



2. Pulse el botón [Function] (Enter).
Aparece la pantalla "Ambience".



3. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Ambience Type".

4. Utilice los botones [–][+] para especificar el "Ambience Depth".
Si desea cambiar el ambiente 3D de los auriculares, proceda de la siguiente manera.

5. Pulse el botón [Exit] para regresar a la pantalla de edición del ambiente.

6. Utilice el botón [►] para seleccionar "Headphones 3D Ambience" y, a continuación, utilice los botones [–][+] para especificar el ajuste "On/Off".

7. Cuando haya terminado de hacer los ajustes, pulse el botón [Ambience] una vez más para apagarlo.

Ambience Type	Selecciona el ambiente característico de tocar un piano en varios lugares. * Si está utilizando el FP-90X, puede elegir el tipo de ambiente al seleccionar un tono del motor de sonido PureAcoustic Piano (p. 31).	
	FP-90X	Studio, Lounge, Concert Hall, Wooden Hall, Stone Hall, Cathedral
	FP-60X	Studio, Lounge, Concert Hall, Cathedral
Ambience Depth	Ajusta la profundidad del ambiente del sonido. Los valores más altos crean un ambiente más profundo; los valores más bajos crean menos ambiente. * El efecto de reverberación no se aplica a los archivos de audio.	
	0–10	
Headphones 3D Ambience **FP-60X**	Puede aplicar un efecto de Headphones 3D Ambience que crea la impresión de que el sonido se oye desde el propio piano, incluso cuando se utilizan auriculares. * El efecto se aplica si se selecciona "Concert Hall" como tipo de ambiente y se selecciona "SuperNATURAL Piano sound engine" (p. 31). * El efecto de reverberación no se aplica a los archivos de audio.	
	Off, On (valor predeterminado: On)	

RECUERDE

Si guarda la configuración preferida de My Stage como un "registro", podrá recuperarla en cualquier momento (p. 23).

Practicar con el metrónomo

Puede practicar mientras oye el metrónomo.

1. Pulse el botón [Metronome] para que se ilumine.
El metrónomo suena.

RECUERDE

Si se está reproduciendo una canción, el metrónomo suena siguiendo el tempo y el compás de esa canción.

2. Para cambiar el tempo, utilice los botones Tempo [Slow] [Fast].

Rango de tempo	10–500

3. Para detener el metrónomo, vuelva a pulsar el botón [Metronome] y se apagará.

Modificación de los ajustes del metrónomo

Cambie los ajustes siguientes mientras el botón [Metronome] está activado.

1. Use los botones [◄] [►] para acceder al parámetro que desee editar.

2. Use los botones [–][+] para especificar el valor.

Tempo Coach	Utiliza la función Tempo Coach (p. 17).
Metronome Volume	Cambiar el volumen del metrónomo
	Off, 1–10 (valor predeterminado: 5)
Metronome Tone	Cambia el tono del metrónomo.
	Click, Electronic, Voice (Japanese), Voice (English) (valor predeterminado: Click)
Beat	Cambia la signatura de tiempo del metrónomo.
	2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (valor predeterminado: 4/4)
Metronome Down Beat	Suena un downbeat.
	Off, On (valor predeterminado: On)
Metronome Pattern	Cambia el patrón del metrónomo.
	Off, Corchea, Triple corchea, Shuffle, Semicorchea, Triple negra, Negra, Corchea punteada (valor predeterminado: Off)

Hacer sonar un clic en sincronización con el tempo de la canción (Auto Tempo)

La función de tempo automático emite un clic (sonido de metrónomo) en sincronización con el tempo de una canción de audio cuyo origen es una fuente externa. Esto resulta muy cómodo cuando desea practicar con el acompañamiento de una canción de audio al mismo tiempo que oye un clic.

- Incluso si no conoce el tempo de la canción original, el tempo se detecta automáticamente y el clic se sincroniza.
- Incluso si la canción original no contiene tambores u otros instrumentos rítmicos, se puede detectar el tempo y utilizar el clic en lugar de una interpretación rítmica.

La función de tempo automático se puede utilizar con una canción que se esté reproduciendo en las tres situaciones siguientes.

- Una canción reproducida por un dispositivo móvil con conexión **Bluetooth** (p. 13)
- Una canción reproducida por un reproductor de audio conectado al conector Input Stereo (p. 6)
- Una canción reproducida por un software de reproducción en un ordenador conectado al puerto USB del ordenador (p. 6)

Conecte de antemano su dispositivo móvil u ordenador al piano utilizando la conexión adecuada a su situación (mediante **Bluetooth**, un cable de audio o un cable USB).

1. Reproduzca una canción desde un dispositivo externo.
La canción se oye a través de los altavoces del piano.

2. Mientras suena la canción, pulse de manera prolongada el botón [Metronome].

El tempo automático se activa y se oye un clic en sincronización con el tempo de la canción.

Continúe y toque en sincronización con la canción y el clic.

RECUERDE

Incluso a mitad de la canción, puede volver a pulsar el botón [Metronome] y actualizar el tempo tantas veces como desee.

3. Para detener el uso del tempo automático, pulse el botón [Metronome] y se apagará.

Detección del tempo de su propia actuación (Tempo Coach)

Al utilizar la función de Tempo Coach, puede determinar el tempo de la interpretación del teclado actual.

Puede utilizar la configuración de tempo coach cuando el botón [Metronome] está activado.

1. Utilice los botones [◄] [►] para que la pantalla indique "Tempo Coach".



2. Pulse el botón [Function] (Enter).

Aparece la pantalla de tempo coach y el metrónomo se detiene.



3. Toque una canción en el piano.

Se detecta el tempo de la canción tocada y se muestra el tempo de la interpretación.

RECUERDE

Al reproducir una canción, el tempo se puede detectar con mayor precisión si se toca con ambas manos que si se toca con una mano.

4. Pulse el botón [Exit].

Salga de la pantalla de Tempo Coach.

RECUERDE

Al pulsar el botón [Metronome], puede oír el metrónomo al tempo detectado.

Dividir el teclado para dos personas (Twin Piano)

Puede dividir el teclado en las secciones izquierda y derecha para que dos personas puedan tocar en la misma escala tonal. Una persona puede tocar una interpretación modelo y la otra persona puede practicar junto con esa interpretación modelo. También puede cambiar la forma (Mode) en que las notas suenan en piano doble.

* Si selecciona algunos tonos, suena distinto de lo habitual.

1. Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄][►] para seleccionar "Twin Piano".

2. Utilice los botones [–][+] para encender el piano gemelo ("On").

3. Pulse el botón [Exit].

Aparece la pantalla Twin Piano.



4. Use los botones [◄] [►] para acceder al parámetro que desee editar.

5. Use los botones [–][+] para especificar el valor.

Tono	Selecciona el tono que se usa cuando se toca Twin Piano.	
Mode	Selecciona cómo se oyen las notas cuando se toca Twin Piano.	
	Pair	El sonido se oirá desde la derecha al tocar hacia la derecha del teclado y desde la izquierda al tocar hacia la izquierda.
	Individual	Las notas que se tocan en la sección derecha se oirán por el altavoz derecho, mientras que las notas que se tocan en la sección izquierda se oirán por el altavoz izquierdo.

6. Cuando termine de utilizar Twin Piano, pulse el botón [Function] para volver a "Twin Piano (On/Off screen)" y vuelva a establecerlo en "Off".

7. Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.

♪ Grabar su interpretación

Es muy sencillo grabar sus propias interpretaciones. También puede reproducir la interpretación que ha grabado para comprobar cómo toca, o puede tocar junto con una interpretación ya grabada.

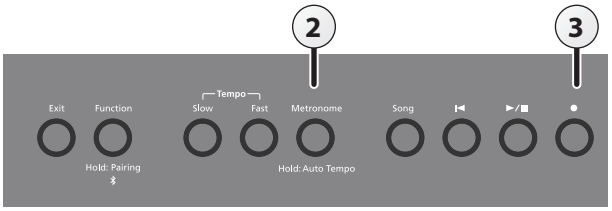
Tipo de grabación

Grabación SMF	• La interpretación se graba como datos MIDI. Formato SMF 0
Grabación de audio	• Su interpretación se grabará como datos de audio. Formato WAV, 44,1 kHz, 16 bits lineales * Para usar la grabación de audio debe conectar una memoria USB (se vende por separado) al puerto USB Memory.

Grabación SMF

Grabación de una canción nueva

Preparación de la grabación



1. **Seleccione el tono con el que desea tocar (p. 8).**
2. **Si lo desea, puede hacer que se oiga el sonido del metrónomo (p. 16).**

   También puede especificar el tempo y el compás del metrónomo.

RECUERDE

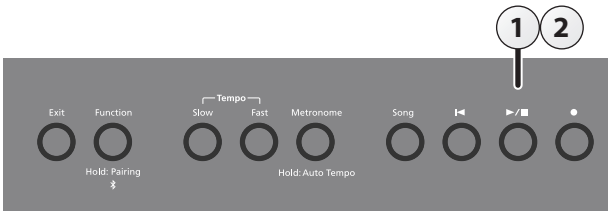
El tempo y el compás del metrónomo se almacenan en la canción, para que el metrónomo funcione correctamente incluso cuando se reproduce la canción.

3. **Pulse el botón [●].**

   El botón [●] se ilumina, el botón [►/■] parpadea y la unidad entra en modo de grabación en espera.

   Si decide cancelar la grabación, vuelva a pulsar el botón [●].

Inicio de la grabación y almacenamiento



1. **Pulse el botón [►/■].**

   La grabación se inicia después de que suene un conteo de una medida.

   Cuando la grabación comienza, se iluminan el botón [●] y el botón [►/■].

RECUERDE

También puede iniciar la grabación tocando el teclado. En este caso, el conteo no suena.

2. **Pulse el botón [►/■].**

   La grabación se detiene y la interpretación se guarda automáticamente.

RECUERDE

- Puede cambiar el nombre de la canción (p. 19).
- Puede eliminar la canción (p. 20).

NOTA

No apague nunca la unidad mientras el mensaje "Saving..." esté visible en pantalla.

Escuchar la interpretación grabada

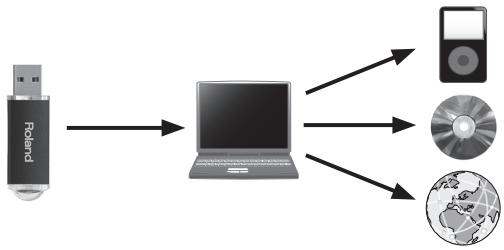
Al terminar la grabación, se selecciona la canción que se acaba de grabar.

1. **Pulse el botón [►/■].**

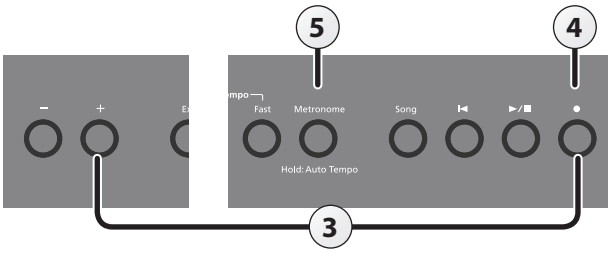
   La reproducción comienza desde el principio de la interpretación grabada.

Grabación como audio

Si graba su interpretación como audio, podrá escucharla en su ordenador o reproductor de sonido, usarla para crear un CD de música o publicarla en Internet.



Preparación de la grabación



1. **Conecte una memoria USB al puerto USB Memory (p. 6).**

   * Los datos de audio no se pueden almacenar en la memoria interna.

2. **Seleccione el tono con el que desea tocar (p. 8).**
3. **Mantenga pulsado el botón [●] y pulse el botón [+] para seleccionar "Audio".**

RECUERDE

También puede especificar esto mediante el ajuste "Recording Mode" del modo de función (p. 27).

4. **Pulse el botón [●].**

   El botón [●] se ilumina, el botón [►/■] parpadea y la unidad entra en modo de grabación en espera.

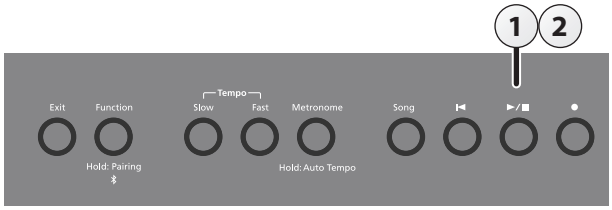
   Si decide cancelar la grabación, vuelva a pulsar el botón [●].

NOTA

No apague nunca la unidad ni desconecte la memoria USB durante la grabación.

5. **Si lo desea, puede hacer que se oiga el sonido del metrónomo (p. 16).**

Inicio de la grabación y almacenamiento



1. Pulse el botón [►/■].
Comienza la grabación.
Cuando la grabación comienza, se iluminan el botón [●] y el botón [►/■].

2. Pulse el botón [►/■].
La grabación se detiene y la interpretación se guarda automáticamente.

RECUERDE

- Puede cambiar el nombre de la canción (p. 19).
- Puede eliminar la canción (p. 20).

Escuchar la interpretación grabada

Al terminar la grabación, se selecciona la canción que se acaba de grabar.

1. Pulse el botón [►/■].
La reproducción comienza desde el principio de la interpretación grabada.

Conversión de una canción grabada como SMF a audio

Una canción que se ha grabado como SMF se puede volver a grabar como audio para poder reproducirla en un ordenador.

1. Seleccione la canción que desea convertir a audio (p. 11).

2. Prepararse para la grabación de audio ("Preparing to Record" (p. 18)).

1. Conecte una memoria USB.
2. Mantenga pulsado el botón [●] y use el botón [+] para seleccionar "Audio".
3. Pulse el botón [●].

3. Pulse el botón de cursor [►] para seleccionar la canción del paso 1.

4. Pulse el botón [►/■] para iniciar la grabación de audio ("Starting your recording and saving it" (p. 19)).

* Durante la grabación, cualquier sonido que produzca tocando el teclado o que reciba la unidad a través del conector Mic Input, el puerto USB, el conector Input Stereo o el audio **Bluetooth** se incluyen en el audio que se graba durante este proceso de conversión.

* En función del SMF, podría no ser posible conseguir una conversión de audio idéntico al obtenido cuando se grabó la canción.

Funciones prácticas para la reproducción de canciones

Al reproducir una canción, puede utilizar las siguientes funciones.

Reproducir todas las canciones de la categoría seleccionada (All Song Play)	Mantenga pulsado el botón [Song] y pulse el botón [►/■].
Cambiar el tempo de la canción	Pulse el botón Tempo [Slow] [Fast].
Reproducir la canción a un tempo constante (Tempo Mute)	Mantenga pulsado el botón [►/■] y pulse el botón Tempo [Slow] o [Fast]. Para cancelar la función de silencio de tempo, mantenga pulsado otra vez el botón [►/■] y pulse el botón Tempo [Slow] o [Fast].
Hacer sonar la señal de conteo (*1)	Mantenga pulsado el botón [Metronome] y pulse el botón [►/■].

*1 La serie de sonidos que suenan rítmicamente para indicar el tempo antes de que comience la reproducción de la canción se denomina "conteo". Si hace que suene el conteo, le resultará más sencillo sincronizar su propia interpretación con el tempo de la reproducción. Puede cambiar el número de compases que suenan como conteo (p. 27).

Cambio del nombre de una canción (Rename Song)

Aquí se explica cómo cambiarle el nombre a una canción que se ha guardado con anterioridad.

1. Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Rename Song".

2. Pulse el botón [Function] (Enter).
Aparece la pantalla Rename Song.



3. Use los botones [–] [+] para seleccionar el soporte donde está la canción a la que desea cambiarle el nombre.

4. Pulse el botón [Function] (Enter).



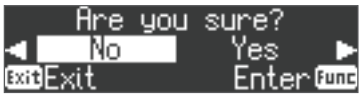
5. Use los botones [–] [+] para seleccionar la canción a la que desea cambiarle el nombre y, a continuación, pulse el botón [Function] (Enter).

6. Cambie el nombre de la canción.

Seleccione el carácter que desee cambiar.	Pulse el botón Botones [◄] [►]
Cambie el carácter.	Pulse el botón Botones [–] [+]
Insertar un carácter	Pulse el botón [►/■].
Eliminar un carácter	Pulse el botón [●].

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).

7. Pulse el botón [Function] (Enter).
Aparece un mensaje de confirmación.



Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).

8. Use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).
El nombre de la canción queda cambiado.

NOTA

No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

9. Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.

Copia de una canción guardada (Copy Song)

Las canciones que se han guardado en la memoria interna se pueden copiar en una memoria USB. Del mismo modo, las canciones que se han guardado en una memoria USB se pueden copiar en la memoria interna.

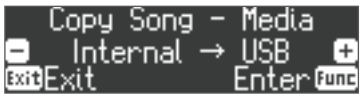
* Los archivos de audio no se pueden copiar.

* Si no hay una memoria USB conectada, esta operación no puede llevarse a cabo.

1. Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Copy Song".

2. Pulse el botón [Function] (Enter).

Aparece la pantalla Copy Song.



3. Use los botones [–] [+] para seleccionar cuál va a ser la memoria de origen de copia y cuál la de destino de copia.

4. Pulse el botón [Function] (Enter).



5. Use los botones [–] [+] para seleccionar la canción que desee copiar.

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).

6. Pulse el botón [Function] (Enter).

La copia se lleva a cabo.

NOTA

No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

RECUERDE

Si ya hay una canción guardada con el mismo nombre de archivo, aparece el mensaje de confirmación "Overwrite?". Para sobrescribir la canción, use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).

7. Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.

Eliminación de una canción guardada (Delete Song)

Aquí se explica cómo eliminar una canción que se ha guardado en la memoria interna o en una memoria USB.

RECUERDE

- Si desea eliminar todas las canciones que ha guardado en la memoria interna o en la memoria USB, inicialice la memoria (p. 25).
- Si desea eliminar una canción de la memoria USB, conecte la memoria USB en cuestión al puerto USB Memory antes de continuar.

1. Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Delete Song".

2. Pulse el botón [Function] (Enter).

Aparece la pantalla Delete Song.



3. Use los botones [–] [+] para seleccionar la memoria donde está la canción que desea eliminar.

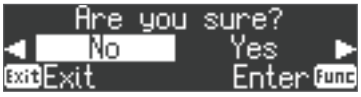
4. Pulse el botón [Function] (Enter).



5. Use los botones [–] [+] para seleccionar la canción que desee eliminar.

6. Pulse el botón [Function] (Enter).

Aparece un mensaje de confirmación.



Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).

7. Use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).

La eliminación se lleva a cabo.

NOTA

No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

8. Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.

RECUERDE

Para eliminar una canción grabada, también puede mantener pulsado el botón [●] y pulsar el botón [Exit].

Personalización del sonido del piano (Piano Designer)

¿Qué es Piano Designer?

Esta unidad le permite personalizar el sonido de su piano ajustando diversos factores que afectan al sonido, como las cuerdas del piano, la resonancia que se produce al usar los pedales y el sonido de los macillos al golpear las cuerdas.

Esta función se denomina "Piano Designer".



RECUERDE

- La función Piano Designer permite personalizar el sonido solo con los tonos "PureAcoustic Piano sound engine" en el FP-90X y solo con los tonos "SuperNATURAL Piano sound engine" en el FP-60X.
- La configuración se guarda para cada tono.

1. Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Piano Designer".

2. Pulse el botón [Function] (Enter).

Aparece la pantalla Piano Designer.



3. Use los botones [◄] [►] para seleccionar el elemento que desee editar.

4. Use los botones [–] [+] para ajustar el valor.

5. Cuando haya terminado de usar Piano Designer, pulse el botón [Exit].

Aparece un mensaje de confirmación.



Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).

6. Use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).

Los ajustes de Piano Designer se guardan.

RECUERDE

Si decide salir sin guardar los ajustes realizados, use el botón [◄] para seleccionar "No" y luego pulse el botón [Function] (Enter).

Parámetros de Piano Designer

* Los parámetros que se pueden editar difieren entre el FP-90X y el FP-60X.

Parámetro	90X	60X	Valor	Explicación
Lid	●	●	0–6	Ajusta hasta qué punto está abierta la tapa del piano de cola. El sonido será más suave a medida que se cierra la tapa del piano en la pantalla. El sonido será más brillante a medida que se abre la tapa del piano en la pantalla.
Key Off Noise	●	–	Off, 1–10	Ajusta el ruido de acción que se oye al soltar una tecla. Los ajustes más altos producen un ruido de acción más sonoro.
Hammer Noise	●	–	-5–0–+5	Ajusta el sonido que suena cuando el macillo de un piano acústico golpea la cuerda. Los ajustes más altos harán que el sonido del macillo al golpear la cuerda suene más alto.
Duplex Scale	●	–	Off, 1–10	Ajusta las vibraciones por simpatía de la escala dúplex de un piano acústico. Los ajustes más altos harán que la vibración por simpatía suene más.
Full Scale String Res.	●	–	Off, 1–10	Ajusta el sonido resonante de un piano acústico (el sonido que producen las cuerdas de las teclas que se han tocado anteriormente y que vibran por simpatía con las notas recién tocadas, o el sonido de otras cuerdas que vibran por simpatía con las notas que toca mientras tiene pisado el pedal Damper). Los ajustes más altos producen una resonancia por simpatía más sonora.
Resonancia de las cuerdas	–	●	Off, 1–10	Esto ajusta la resonancia de las cuerdas del sonido del piano acústico (las vibraciones simpáticas de las cuerdas por las notas previamente tocadas que se producen cuando se toca otra nota). Los ajustes más altos harán que la vibración por simpatía suene más.
Damper Resonance	–	●	Off, 1–10	Ajusta la resonancia global del piano acústico cuando se pisa el pedal Damper (el sonido de otras cuerdas que vibran por simpatía al pisar el pedal Damper, y la resonancia de todo el instrumento). Los ajustes más altos harán que la vibración simpática suene con mayor intensidad.
Key Off Resonance	●	●	Off, 1–10	Ajusta la resonancia de los sonidos sutiles que se producen al soltar una tecla del piano acústico. Un ajuste más alto produce un cambio tonal mayor durante el desvanecimiento.
Cabinet Resonance	●	–	Off, 1–10	Ajusta la resonancia del cuerpo del piano de cola propiamente dicho. Los valores más altos producirán una resonancia del cuerpo mayor.
Soundboard Type	●	–	1–5	Selecciona cómo resonará la caja de resonancia del piano acústico. Puede elegir entre cinco tipos de resonancia diferentes.
Damper Noise	●	–	Off, 1–10	Ajusta el ruido de resonancia del sonido de un piano acústico (el sonido del apagador al soltar las cuerdas cuando se pisa el pedal Damper).
Soft Pedal	●	–	1–10	Ajusta la profundidad del efecto que tiene lugar al pisar el pedal celeste o de aproximación. Con los valores más altos el cambio será mayor.
Single Note Tuning	●	●	-50–0–+50	Especifica un método de afinación (afinación extendida) que es distintivo del piano y, según el cual, el registro alto se afina de forma ligeramente más aguda y el registro bajo se afina ligeramente más plano.
Single Note Volume	●	●	-50–0	Ajusta el volumen de cada tecla. Los ajustes más altos aumentan el volumen.
Single Note Character	●	●	-5–0–+5	Ajusta el carácter tonal de cada tecla. Los ajustes más altos producen un tono más duro y los ajustes más bajos producen un tono más suave.
Reset Setting	Aquí se explica cómo restablecer los ajustes de Piano Designer asignados al sonido seleccionado a su estado de fábrica correspondiente. **1. Pulse el botón [Function] (Enter).** Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit]. **2. Use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).** Los ajustes recuperan su valor definido en fábrica.			

Ajustes de las 88 teclas

1. Seleccione Single Note Tuning, Single Note Volume o Single Note Character, y pulse el botón [Function] (Enter).

2. Toque la tecla que desee editar y use los botones [–] [+] para ajustar los ajustes de esa tecla.

RECUERDE

Puede usar los botones [◄] [►] para desplazarse a un parámetro distinto de las 88 teclas.

3. Pulse el botón [Exit] para regresar a la pantalla anterior.

¿Qué es "duplex scale"?

Duplex scale (o escala dúplex) es un sistema que a veces se incluye en los pianos de cola y mediante el cual se hacen vibrar las cuerdas por simpatía.

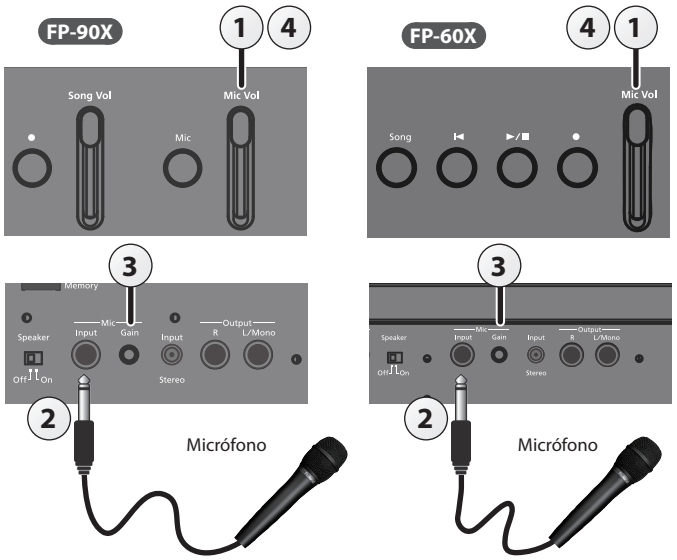
Estas cuerdas que vibran por simpatía no se golpean directamente con los macillos, sino que suenan por simpatía con las vibraciones de las otras cuerdas. Al resonar con los sobretonos, estas cuerdas aportan riqueza y brillo al sonido. Estas cuerdas simpáticas se añaden solo al registro alto, aproximadamente por encima de C4. Como no tienen apagador (un mecanismo que impide que suenen), seguirán sonando incluso después de haber soltado (para que deje de sonar) la nota que ha tocado en realidad.

♪ Uso del micrófono

Puede conectar un micrófono dinámico (se vende por separado) al conector Mic Input y cantar mientras toca.

Conexion de un micrófono

Aquí se explica cómo conectar un micrófono al conector Mic Input.

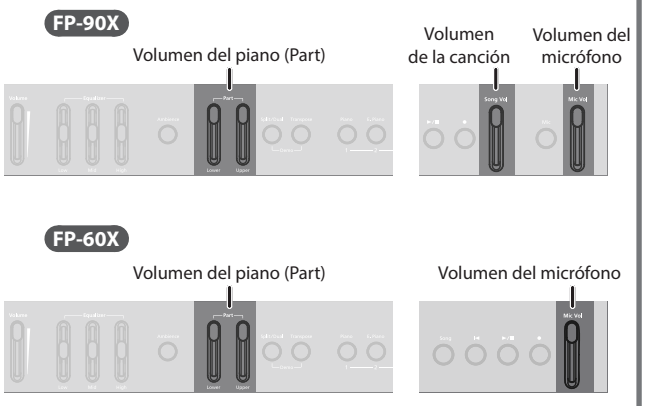


1. **Mueva el control deslizante [Mic Vol.] todo lo posible hacia abajo para bajar el volumen al mínimo.**
2. **Conecte el micrófono al conector Mic Input.**
   La entrada del micrófono se activará.
3. **Si el sonido del micrófono es demasiado débil o está distorsionado, gire el mando Mic [Gain] del panel trasero para ajustar el volumen del micrófono.**
4. **Mueva el control deslizante [Mic Vol.] para ajustar el volumen del micrófono.**

* Si el volumen es excesivo, es posible que se oiga ruido por los altavoces.

RECUERDE

Puede ajustar el balance de volumen igual que se hace con un mezclador de audio.



Aplicación de un efecto al micrófono (Mic Effects)

Aquí se explica cómo aplicar un efecto al sonido del micrófono.

FP-90X

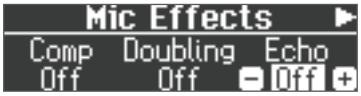
1. **Pulse el botón [Mic].**
   Aparece la pantalla Mic Effects.



2. **Use los botones [◄] [►] para seleccionar el efecto que desee aplicar.**
3. **Use los botones [–] [+] para activar o desactivar el ajuste.**

FP-60X

1. **Pulse el botón [Function] para iluminarlo.**
2. **Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Mic Effects".**
3. **Pulse el botón [Function] (Enter).**
   Aparece la pantalla Mic Effects.



4. **Use los botones [◄] [►] para seleccionar el efecto que desee aplicar.**
5. **Use los botones [–] [+] para activar o desactivar el ajuste.**

Ajuste del efecto del micrófono

Aquí se explica cómo ajustar el modo de aplicar el efecto.

1. **En la pantalla Mic Effects, pulse el botón [►].**
2. **Ajuste el efecto.**

Indicación Botón [◄] [►]	Valor Botones [–] [+]	Explicación
Compressor Type	Soft, Normal, Hard	Especifica la cantidad del efecto que refrena el nivel de respuesta a la entrada de audio. Los parámetros Soft, Normal y Hard producen un efecto progresivamente mayor.
Doubling Type	One Voice, Two Voice	Produce un efecto como si la voz que canta se aplicara en capas varias veces.
Doubling Width	Light, Normal, Deep	Especifica la diferencia de altura tonal entre la voz en capas y el sonido original. Los parámetros Light, Normal y Deep producen una diferencia de altura tonal progresivamente mayor.
Doubling Level	0–10	Especifica el volumen del efecto de duplicación.
Echo Type	1–7	Selecciona el tipo de eco.
Echo Level	0–10	Los valores más altos producen una mayor reverberación.

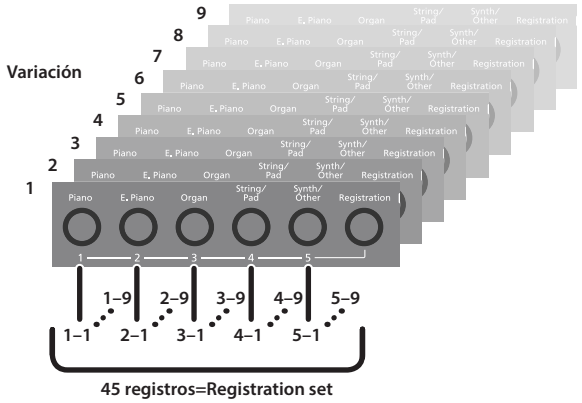
♪ Guardar los ajustes de interpretación (Registros)

¿Qué es "Registration"?

Los ajustes de tono y los ajustes de interpretación (como Dual o Split) se pueden guardar como "registration" y recuperar cuando se desee.

La unidad tiene cinco botones de registro ([1]–[5]) y se pueden guardar nueve registros diferentes bajo caja botón. Esto significa que puede guardar hasta 45 registros.

Un grupo entero de 45 registros se denomina "Registration Set".



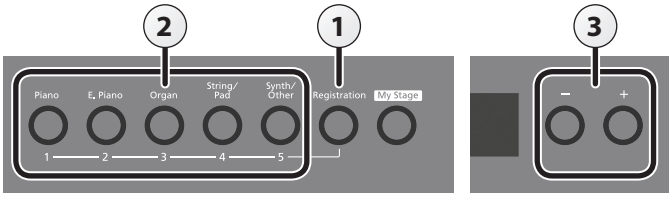
45 registros=Registration set

RECUERDE

- Para obtener más información sobre los ajustes guardados en un registro, consulte "Ajustes guardados" (p. 30).
- Puede guardar conjuntos de registros en una memoria USB (se vende por separado; p. 6).

Recuperación de un registro

Aquí se explica cómo recuperar los ajustes que se han guardado en un registration.

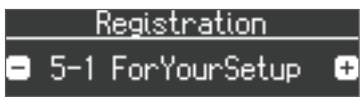


1. Pulse el botón [Registration].

La primera vez que pulse el botón [Registration] después de encender la unidad, aparece una pantalla similar a la siguiente.



2. Pulse un botón de número ([1] a [5]) para elegir la ubicación donde se va a guardar el registration deseado.



3. Pulse los botones [–] [+] para seleccionar la variación del registration.

Los ajustes cambian según corresponda.

RECUERDE

- También puede usar un pedal para recuperar los registros (p. 28).
- Puede volver a cargar los conjuntos de registros que haya guardado en una memoria USB (p. 24).

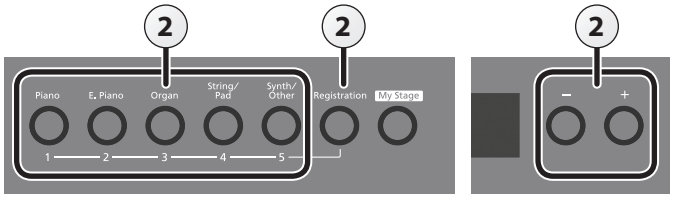
4. Pulse el botón [Exit].

Almacenamiento de los ajustes actuales en un registration

Aquí se explica cómo guardar los ajustes de interpretación en un registration.

NOTA

Al guardar un registro en una ubicación se sobrescribe cualquier otro registro que ya esté almacenado en esa ubicación.



1. Defina los ajustes de interpretación deseados.

2. Mantenga pulsado el botón [Registration] y pulse uno de los botones [1]–[5]; a continuación pulse los botones [–] [+] a los que desee asignar los ajustes.

Cuando suelte el botón [Registration], verá una pantalla como la que se muestra aquí debajo.



3. Cambie el nombre del registro.

Seleccione el carácter que desee cambiar.	Pulse el botón Botones [◄] [►]
Cambie el carácter.	Pulse el botón Botones [–] [+]
Insertar un carácter	Pulse el botón [►/■].
Eliminar un carácter	Pulse el botón [●].

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).

4. Pulse el botón [Function] (Store).

Los ajustes de interpretación se guardan.

NOTA

No apague la unidad mientras la pantalla muestra "Executing...".

5. Pulse el botón [Exit].

RECUERDE

Puede restablecer todos los registros a sus valores predeterminados de fábrica. Para obtener más información, consulte "Restauración de los ajustes de fábrica (Factory Reset)" (p. 25).

Guardar un Registration Set (Registration Set Export)

Aquí se explica cómo el Registration Set que se había guardado en esta unidad se puede guardar en una memoria USB.

* Para guardar en una memoria USB, conecte la memoria USB en cuestión al puerto USB Memory antes de continuar.

1. Pulse el botón [Function].

2. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Reg. Set Export".

3. Pulse el botón [Function] (Enter).

Aparece la pantalla Reg. Set Export.



4. Cámbiele el nombre al registration set.

Seleccione el carácter que desee cambiar.	Pulse el botón Botones [◄] [►]
Cambie el carácter.	Pulse el botón Botones [–] [+]
Insertar un carácter	Pulse el botón [►/■].
Eliminar un carácter	Pulse el botón [●].

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).

5. Pulse el botón [Function] (Enter).

El registration set se guarda.

NOTA

No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

6. Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.

Carga de un Registration Set guardado (Registration Set Import)

Aquí se explica cómo un Registration Set guardado en una memoria USB se puede cargar en los registros de esta unidad.

* Si desea cargar un Registration Set desde una memoria USB, conecte la memoria USB en cuestión al puerto USB MEMORY antes de continuar.

NOTA

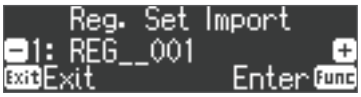
Tenga en cuenta que al cargar un registration set, sobrescribirá (y borrará) todos los registros que ya hay en la memoria de registration. Si desea conservar los registros existentes, guárdelos en una memoria USB.

1. Pulse el botón [Function].

2. Use los botones [◄] [►] para seleccionar "Reg. Set Import".

3. Pulse el botón [Function] (Enter).

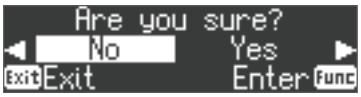
Aparece la pantalla de Reg. Set Import.



4. Use los botones [–] [+] para seleccionar el registration set que desee cargar.

5. Pulse el botón [Function] (Enter).

Aparece un mensaje de confirmación.



Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).

6. Use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).

El registration set se carga.

NOTA

No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

7. Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.

♪ Funciones prácticas

Inicialización de la memoria (Format Media)

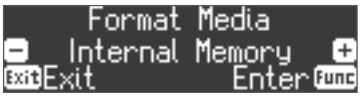
Puede borrar por completo todos los datos que haya guardado en la memoria interna o en una memoria USB.

NOTA

- Todos los datos guardados en la memoria interna o en la memoria USB se borrarán al inicializar el soporte.
- Si desea restablecer el valor de fábrica de ajustes distintos a los de las canciones de la memoria interna y la memoria USB, ejecute la función Factory Reset (p. 25).

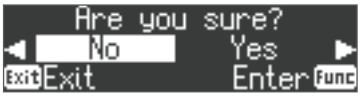
1. **Si desea inicializar una memoria USB, conecte la memoria USB en cuestión al puerto USB Memory (p. 6).**
2. **Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Format Media".**
3. **Pulse el botón [Function] (Enter).**

   Aparece la pantalla Format Media.

   Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).
4. **Use los botones [–] [+] para seleccionar el soporte que desee formatear.**
5. **Pulse el botón [Function] (Enter).**

   Aparece un mensaje de confirmación.

   Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).
6. **Use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).**

   La memoria se formatea.

NOTA

No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

7. **Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.**

Restauración de los ajustes de fábrica (Factory Reset)

Aquí se explica cómo restaurar todos los registros y ajustes guardados internamente a su estado de fábrica. Esta función se denomina "Factory Reset".

NOTA

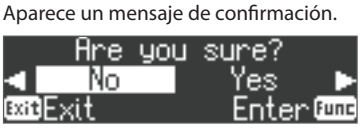
La función factory reset cambia todos los ajustes guardados a su valor predeterminado de fábrica.

RECUERDE

La ejecución de esta función no borra las canciones de la memoria interna ni de la memoria USB (se vende por separado). Si desea borrar todas las canciones de la memoria interna o de la memoria USB, consulte "Inicialización de la memoria (Format Media)" p. 25.

1. **Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Factory Reset".**
2. **Pulse el botón [Function] (Enter).**

   Aparece un mensaje de confirmación.

   Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).
3. **Use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).**

   La memoria se restablece a sus valores de fábrica.

NOTA

No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

4. **Apague la unidad y luego vuelva a encenderla (p. 5).**

Conservar los ajustes después de apagar la unidad (Memory Backup)

Los ajustes de Temperament, los ajustes de Equalizer y otros ajustes se restablecen a sus valores predeterminados al apagar esta unidad.

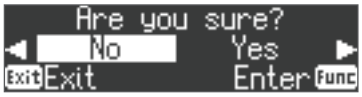
Puede restaurar automáticamente los ajustes deseados si los guarda en la memoria interna.

RECUERDE

Para ver una lista de los ajustes guardados por la función Memory Backup, consulte "Ajustes guardados" (p. 30).

1. **Pulse el botón [Function] y, a continuación, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Memory Backup".**
2. **Pulse el botón [Function] (Enter).**

   Aparece un mensaje de confirmación.

   Si decide cancelar la operación, pulse el botón [Exit] (Exit).
3. **Use el botón [►] para seleccionar "Yes" y luego pulse el botón [Function] (Enter).**

   Se lleva a cabo la función Memory Backup.

NOTA

No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

4. **Pulse el botón [Exit] varias veces para salir del modo de función.**

Uso de USB

Esta unidad puede conectarse a través de USB a un ordenador o dispositivo similar para que se puedan transferir datos de interpretación (USB MIDI) y señales de audio (USB Audio), lo que le permitirá realizar las siguientes acciones.

- Es posible grabar una interpretación reproducida en esta unidad como datos MIDI en el software del secuenciador (se vende por separado).
- Esta unidad puede reproducir los datos MIDI enviados desde el software del secuenciador.
- Una interpretación reproducida en esta unidad puede grabarse como señal de audio en el software del secuenciador.
- La música reproducida en el ordenador se puede oír a través de los altavoces de esta unidad.

RECUERDE

Dado que la funcionalidad USB de esta unidad utiliza el controlador USB predeterminado de su ordenador, no es necesario instalar un controlador USB dedicado.

♪ Varios ajustes (modo Función)

1. Pulse el botón [Function].
El botón [Function] se ilumina y la unidad entra en modo Función.

2. Pulse los botones [◄] [►] para seleccionar el ajuste que desee cambiar.

* En función de la opción que haya seleccionado, podría aparecer una pantalla adicional.

3. Pulse los botones [–] [+] para ajustar el valor.

4. Pulse el botón [Exit] para terminar.

Indicación de los botones [◄] [►]	Parámetro de los botones [–] [+]		Explicación
Bluetooth	Puede usar una aplicación de teléfono inteligente mediante **Bluetooth** o reproducir audio desde su teléfono inteligente. Consulte "Conectar el piano con un dispositivo móvil a través de **Bluetooth**" (p. 12).		
Key Touch	**Ajuste de la respuesta del teclado (Key Touch)**		
	La forma en que el teclado responde a la fuerza con la que lo toca se puede ajustar a sus preferencias personales.		
	Fix, 1–100		Los valores más altos hacen que el teclado parezca más pesado. Si ha definido el parámetro "Fix", las notas suenan al mismo volumen, independientemente de la fuerza con la que toque el teclado.
Master Tuning	**Ajuste de la altura tonal con otros instrumentos (Master Tuning)**		
	Si toca junto con otros instrumentos y en otras circunstancias similares, puede hacer coincidir la altura tonal estándar con la de otro instrumento. La altura tonal de referencia normalmente se refiere a la altura tonal de la nota que suena al tocar la tecla A central. Para conseguir un sonido de grupo más claro cuando toque con uno o más instrumentos, asegúrese de que la altura tonal estándar de cada instrumento coincide con la de los demás instrumentos.		
	415,3 Hz–440,0 Hz–466,2 Hz		
Temperament	**Cambio del método de afinación (Temperament)**		
	Puede tocar en estilos clásicos como el Barroco usando los temperamentos históricos (métodos de afinación). La mayoría de las canciones modernas están compuestas y se tocan con la presunción de que se usará el temperamento Equal (la afinación más común que se usa hoy día), pero en la época en la que se compuso la que hoy consideramos música clásica, había una amplia variedad de otros sistemas de afinación en uso. Tocar una composición con su afinación original le permite disfrutar de las sonoridades de los acordes según la concepción original del compositor.		
	Equal		Este temperamento divide la octava en doce pasos iguales. Es el temperamento que se usa más comúnmente en los pianos actuales. Cada intervalo tiene la misma cantidad leve de disonancia.
	Just Major		En estos temperamentos, las triadas primarias son perfectamente consonantes. No es adecuado para tocar melodías y no se puede transponer, pero logra una sonoridad muy hermosa. Las afinaciones de temperamento justo difieren entre las claves mayor y menor.
	Just Minor		
	Pythagorean		Esta afinación, desarrollada por el filósofo Pitágoras, elimina la disonancia en cuartas y quintas. Aunque los acordes triádicos son ligeramente disonantes, esta afinación es apta para canciones que tienen una melodía sencilla.
	Kirnberger I		Al igual que en los temperamentos justos, en esta afinación las triadas primarias son consonantes. La sonoridad que se obtiene al tocar canciones escritas en claves adecuadas para esta afinación es muy hermosa.
	Kirnberger II		Se trata de una revisión de Kirnberger I que reduce las limitaciones de las claves que se pueden usar.
	Kirnberger III		Se trata de una mejora de las afinaciones de los temperamentos justo y de medio tono que proporciona un alto grado de libertad de modulación. Se puede interpretar en todas las claves. Como la resonancia difiere en función de la clave, los acordes que se tocan en este temperamento resuenan de distinta forma en comparación al temperamento igual.
	Meantone		Este temperamento reduce ligeramente la quinta con respecto a los temperamentos justos. Mientras los temperamentos justos contienen dos tipos de tono completo (tono mayor completo y tono menor completo), el temperamento de medio tono solo usa un tipo de tono completo (medio tono completo). La transposición dentro de un intervalo limitado de claves es posible.
	Werckmeister		Este temperamento consiste en ocho quintas perfectas y cuatro quintas temperadas. Se puede interpretar en todas las claves. Como las distintas teclas producen sonoridades diferentes, los acordes resonarán de varios modos en comparación al temperamento igual (Werckmeister I (III)).
	Arabic		Esta afinación es adecuada para la música árabe.
Temperament Key	**Especificación de la nota tónica de una canción (Temperament Key)**		
	Cuando se toca con una afinación distinta al temperamento igual, es necesario especificar la temperament key para afinar la canción que se va a interpretar (es decir, la nota que corresponde a C para una clave mayor o a A para una clave menor). Si selecciona un Equal Temperament, no es necesario seleccionar una Temperament Key.		
	C–B		
Piano Designer	Le permite personalizar el sonido de su piano ajustando diversos factores que afectan al sonido: las cuerdas físicas del piano, la resonancia que se produce al usar los pedales, el sonido de los macillos al golpear las cuerdas, etc. Consulte "Personalización del sonido del piano (Piano Designer)" (p. 21).		
Hammer Response	Off, 1–10		Ajusta el tiempo que pasa desde que se toca la tecla hasta que se oye el sonido del piano. Los valores más altos producen un mayor retardo.
Twin Piano	Puede dividir el teclado en las secciones izquierda y derecha para que dos personas puedan tocar en la misma escala tonal. Consulte "Dividir el teclado para dos personas (Twin Piano)" (p. 17).		
Equalizer	**Edición de los ajustes de Equalizer**		
	Puede usar equalizer para modificar el color del tono aumentando o reduciendo solo la gama de frecuencias bajas o frecuencias altas del sonido. Para editar los ajustes de Equalizer, use los botones [◄] [►] para seleccionar "Equalizer" y luego pulse el botón [Function] (Enter).		
	EQ Low Freq	20–400 (Hz)	Punto de frecuencia en la gama de frecuencias bajas. Esto cambia el nivel en y por debajo del ancho de banda especificado.
	EQ Mid Freq	200–8000 (Hz)	Punto de frecuencia en la gama de frecuencias medias. Esto cambia el nivel del ancho de banda especificado centrado en esta frecuencia.
	EQ Mid Q	0,5, 1,0, 2,0, 4,0, 8,0	Cambia el ancho de banda de la gama de frecuencias medias. El ancho de banda afectado se estrecha a medida que el valor aumenta.
	EQ High Freq	2000–16000 (Hz)	Punto de frecuencia en la gama de frecuencias altas. Esto cambia el nivel en y por encima del ancho de banda especificado.
Mic Effects **FP-60X**	Acceda a la pantalla Mic Effects. Consulte "Aplicación de efectos al micrófono (Mic Effect)" (p. 22). * En el FP-90X, puede realizar estos ajustes desde el botón [Mic.] (p. 22).		
Song Transpose	**Transponer la altura tonal de la reproducción de la canción (Song Transpose)**		
	Puede transponer la reproducción de la canción en pasos de semitono.		
	-12–0–+12		

Indicación de los botones [◄] [►]	Parámetro de los botones [–] [+]	Explicación
Song Vol. **FP-60X**	**Ajustar el volumen de la canción (Song Volume)**	
	Este ajuste define el volumen de la interpretación al teclado mientras se reproduce una canción. Ajusta el volumen de la canción (datos SMF / de audio) que se está reproduciendo.	
	* En el FP-90X, el control deslizante [Song Vol.] ajusta simultáneamente el volumen de SMF y del audio.	
	0–10	
Input/Bluetooth Vol.	**Ajustar el volumen de un dispositivo de audio (Input/Bluetooth Vol.)**	
	Este ajuste define el volumen de la interpretación al teclado mientras se reproduce una canción. Puede ajustar el volumen del dispositivo de audio conectado a los conectores Input.	
	0–10	
USB Audio Input Vol.	**Ajuste del volumen desde el ordenador (USB Audio Input Volume)**	
	Este ajuste regula el volumen del ordenador cuando se reproduce audio desde un ordenador conectado al puerto USB del ordenador.	
	0–10	
SMF Play Mode	**Especificación del modo de reproducción de canciones (SMF) (SMF Play Mode)**	
	Este ajuste especifica el tono que se toca en el teclado cuando se reproduce una canción. Normalmente, se usa el ajuste "Auto-Select". Esto determina si se selecciona el ajuste que es más adecuado para la canción interna o el más adecuado para los datos externos cuando se reproduce una canción cuyo formato de archivo es SMF. Cambiar esta configuración no afecta al carácter sonoro del tono que se toca desde el teclado.	
	RECUERDE También puede cambiar el modo SMF Play Mode manteniendo pulsado el botón [►/■] y usando los botones [–] [+].	
	Auto-Select	Cambia automáticamente el modo SMF Play Mode a "Internal" o "External" en función de la canción que se está reproduciendo.
	Internal	Cuando se reproduce una canción, el tono que toca desde el teclado cambia al tono que se ha guardado en la canción. Este ajuste se recomienda cuando se reproduce una canción interna o una canción que se ha grabado en este piano.
	External	El tono que toca en el teclado no cambia cuando se reproduce una canción. Este ajuste se recomienda cuando se reproducen datos externos, por ejemplo, música adquirida en comercios. * Con esta configuración, es posible que algunos efectos no se apliquen al sonido de reproducción de la canción. Por esta razón, el carácter del sonido durante la reproducción puede ser diferente al del sonido mientras estaba grabando.
Recording Mode	**Selección del formato de grabación (Recording Mode)**	
	Puede elegir si desea grabar como SMF o como audio.	
	RECUERDE También puede cambiar el modo de grabación manteniendo pulsado el botón [●] y usando los botones [–] [+].	
	SMF	La interpretación se graba como datos MIDI. (Formato SMF 0)
	Audio	La grabación se realizará como datos de audio. (Formato WAV, 44,1 kHz, 16 bits lineales) * Si no hay una unidad flash USB insertada, no se puede seleccionar "Audio".
Medida de conteo	Puede cambiar el número de compases que suenan como conteo antes de que comience la reproducción o la grabación de la canción.	
	* Para obtener detalles sobre el conteo, consulte lo siguiente (p. 18) (p. 19).	
	1 Measure, 2 Measures	
Delete Song	Consulte "Eliminación de una canción guardada (Delete Song)" (p. 20).	
Rename Song	Consulte "Cambio del nombre de una canción (Rename Song)" (p. 19).	
Copy Song	Consulte "Copia de una canción guardada (Copy Song)" (p. 20).	
Format Media	Consulte "Inicialización de la memoria (Format Media)" (p. 25).	
Damper Pedal Part	**Cambio de la forma de aplicación de los efectos de pedal (Damper Pedal Part)**	
	Cuando se pisa el pedal conectado al conector Pedal Damper durante las interpretaciones Dual o Split, el efecto del pedal se suele aplicar a ambos tonos, pero también se puede seleccionar el tono al que se desea aplicar el efecto.	
	Right & Left	Todo activado
	Right	Se aplica solo al Tono 1 (en Dual)/Tono de la mano derecha (en Split)
	Left	Se aplica solo al Tono 2 (en Dual)/Tono de la mano izquierda (en Split)
Center Pedal	**Cambio de la función del pedal central (Center Pedal)**	
	Use esta función para cambiar la función del pedal conectado al conector Pedal Sostenuto.	
	Sostenuto *1	Define la función como pedal Sostenuto.
	Soft *2	Define la función como pedal celeste.
	Play/Stop	El pedal tendrá la misma función que el botón [►/■].
	Layer	En modo de interpretación Dual, puede controlar el volumen del Tono 2.
	Expression *3	Permite controlar el volumen. Puede resultar práctico conectar un pedal de expresión (EV-5: se vende por separado). No cambia el modo de la interpretación grabada.
	Master Expression	Controla el volumen global de esta unidad.
	Bend Up *3 *4	La altura tonal aumenta cuando se pisa el pedal.
	Bend Down *3 *4	La altura tonal baja cuando se pisa el pedal.
	Modulation *3 *4	Se añade vibrato cuando se pisa el pedal.
	Mic Doubling Sw	El pedal activará/desactivará el efecto "Doubling" del micrófono.
	Mic Echo Sw	El pedal activará/desactivará el efecto "Echo" del micrófono.
	Rotary Sw	Cuando se usa el efecto rotatorio, cambia el efecto rotatorio entre lento y rápido.
	*1 Solo funciona en la función de pedal central. *2 Solo funciona en la función de pedal izquierdo. *3 Solo funciona en el tono definido como la parte del pedal correspondiente (Center Pedal Part o Left Pedal Part). *4 Para algunos tonos, es posible que este ajuste no aplique ningún efecto. * Utilice solo el pedal de expresión especificado. Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente o de que sufra algún daño.	
Center Pedal Part	**Cambio de cómo se aplican los efectos de pedal (Center Pedal Part)**	
	Cuando se pisa el pedal conectado al conector Pedal Sostenuto durante las interpretaciones Dual o Split, el efecto del pedal se suele aplicar a ambos tonos, pero también se puede seleccionar el tono al que se desea aplicar el efecto. Consulte "Cambiar la forma de aplicación de los efectos de pedal (Damper Pedal Part)" (p. 27).	

Indicación de los botones [◄] [►]	Parámetro de los botones [–] [+]	Explicación
Left Pedal	**Cambio de la función del pedal izquierdo (Left Pedal)**	
	Use esta función para cambiar la función del pedal conectado al conector Pedal Soft. Consulte "Cambio de la función del pedal central (Center Pedal)" (p. 27).	
Left Pedal Part	**Cambio de cómo se aplican los efectos de pedal (Left Pedal Part)**	
	Cuando se pisa el pedal conectado al conector Pedal Soft durante las interpretaciones Dual o Split, el efecto del pedal se suele aplicar a ambos tonos, pero también se puede seleccionar el tono al que se desea aplicar el efecto. Consulte "Cambiar la forma de aplicación de los efectos de pedal (Damper Pedal Part)" (p. 27).	
Reg. Pedal Shift	**Utilización de un pedal para cambiar los registros (Reg. Pedal Shift)**	
	Puede asignar un pedal para cambiar sucesivamente los registros. Cada vez que pisa el pedal, cambiará al registro siguiente.	
	Off	Las funciones asignadas al conector Pedal Soft y al conector Pedal Sostenuto estarán disponibles para ser utilizadas.
	Left Pedal	El pedal conectado al conector Pedal Soft se puede usar solamente para cambiar los registros.
	Center Pedal	El pedal conectado al conector Pedal Sostenuto se puede usar solamente para cambiar los registros.
Reg. Set Export	Consulte "Guardar un Registration Set (Registration Set Export)" (p. 24).	
Reg. Set Import	Consulte "Carga de un Registration Set guardado (Registration Set Import)" (p. 24).	
	Envío de la información de cambio de tono (Transmitir información MIDI)	
	Cuando cambia los registros, esta unidad transmite simultáneamente lo siguiente: Program Change, Bank Select MSB y Bank Select LSB. También puede definir el canal de transmisión.	
Reg. Transmit Ch.	Off, 1–16	Define el canal de transmisión del cambio de programa.
Reg. Bank MSB	0 (00) –127 (7F)	Define el Bank Select MSB.
Reg. Bank LSB	0 (00) –127 (7F)	Define el Bank Select LSB.
Reg. PC	1 (00) –128 (7F)	Define el número de cambio de programa.
Local Control	**Prevención de duplicación de notas al conectar un secuenciador (Local Control)**	
	Cuando conecte un secuenciador MIDI, ajuste este parámetro como Local Off. La mayoría de los secuenciadores suelen tener la función Thru activada, por eso, las notas que toque en el teclado pueden sonar duplicadas o cortarse. Para evitar que esto suceda, puede activar el ajuste "Local Off" de modo que el teclado y el generador de sonido interno queden desconectados.	
	Off	El control local está desactivado. El teclado está desconectado del generador de sonido interno. Al tocar el teclado no sonará ningún sonido.
	On	El control local está activado. El teclado está conectado al generador de sonido interno.
MIDI Transmit Ch.	**Ajustes de canal de transmisión MIDI (MIDI Transmit Ch.)**	
	Este ajuste especifica el canal MIDI por el que transmitirá la unidad. Esta unidad puede recibir los dieciséis canales (1–16).	
	Off, 1–16	
Display Contrast	**Ajuste del brillo de la pantalla (Display Contrast)**	
	Ajusta el brillo de la pantalla de esta unidad.	
	1–10	
Panel Brightness	**Ajuste del brillo de los botones (Panel Brightness)**	
	Puede ajustar el brillo de los botones de esta unidad.	
	Dim, Bright	
Speaker Auto Mute	**Salida de sonido tanto de los auriculares como de los altavoces internos (Speaker Auto Mute)**	
	Con los ajustes de fábrica, el sonido ya no sale del altavoz interno cuando conecta los auriculares al conector PHONES. Sin embargo, puede cambiar este ajuste para que el sonido salga tanto de los auriculares como de los altavoces internos. * Si esta en "Off", el sonido que sale de los auriculares tendrá un carácter diferente. * Si está en "Off", se oye el sonido de los altavoces internos incluso si el interruptor del altavoz [Off/On] está en "Off".	
	Off	El sonido se oye tanto por los auriculares como por los altavoces internos.
	On	El sonido solo se oye a través de los auriculares (valor predeterminado).
Auto Off	**Apagado automático de la unidad transcurrido un tiempo (Auto Off)**	
	Con los ajustes de fábrica, la unidad se apaga automáticamente cuando han transcurrido 240 minutos desde que se dejó de tocar o de utilizar la unidad. Si no desea que la unidad se apague automáticamente, cambie el ajuste "Auto Off" a "Off".	
	Off, 10, 30, 240 (min.)	
Memory Backup	Los ajustes de esta unidad recuperan su estado de fábrica al apagar la unidad. Pero si hace una copia de seguridad de los ajustes actuales en la memoria interna, se restablecerán la próxima vez que encienda la unidad. Consulte "Conservar los ajustes después de apagar la unidad (Memory Backup)" (p. 25).	
Factory Reset	Consulte "Restauración de los ajustes de fábrica (Factory Reset)" (p. 25).	
Version	Muestra la versión del sistema de la unidad.	

* Los ajustes de esta unidad recuperan su estado de fábrica al apagar la unidad. Pero si hace una copia de seguridad de los ajustes actuales en la memoria interna, se restablecerán la próxima vez que encienda la unidad. Consulte "Conservar los ajustes después de apagar la unidad (Memory Backup)" (p. 25).

Solución de problemas

Problema	Lo que hay que comprobar	Acción	Página
A pesar de utilizar auriculares y haber silenciado el sonido, se oye un sonido repetitivo al tocar el teclado.	¿Podría ser el sonido de los macillos del interior del teclado, o las vibraciones del suelo o las paredes?	Al tocar el teclado se accionan los macillos internos y sus vibraciones podrían transmitirse al suelo o las paredes. Para reducir al mínimo este tipo de vibraciones, puede alejar el piano de la pared, o colocar una estera antivibraciones diseñada para ser utilizada con los pianos.	–
La unidad se apaga sola.	¿Podría estar el ajuste Auto Off en una posición distinta de "Off"?	Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (parámetro "Off").	p. 28
La unidad se enciende inesperadamente.	¿Está bien conectado el adaptador de CA?		–
El pedal no funciona o está "bloqueado".	¿Está bien conectado el pedal?		–
	¿Es posible que haya desconectado o conectado el cable de los pedales mientras la unidad estaba encendida?	Apague la unidad antes de conectar o desconectar el cable de los pedales.	–
	¿Es posible que haya cambiado la función del pedal?	Restablezca la función de los pedales (pedal central, pedal izquierdo) a su ajuste anterior.	p. 27
	¿Podría estar usando la función Reg. Pedal Shift?		p. 28
No se pueden leer los datos de la memoria USB ni escribir en ella.	¿Está la memoria USB conectada al puerto USB Memory?		–
Se oye un "zumbido" de los dispositivos externos.	¿Se han conectado los dispositivos externos a más de una toma de alimentación de CA?	Si conecta varios dispositivos externos, asegúrese de enchufarlos a la misma toma de CA.	–
El nivel del volumen de la unidad conectada al conector Input Stereo es demasiado bajo.	¿Puede ser que el valor de Input/**Bluetooth** Vol. esté bajo?		p. 27
	¿Puede ser que el volumen del dispositivo conectado esté bajo?		–
No se oye ningún sonido.	¿Se han conectado correctamente el amplificador, los altavoces, los auriculares, etc.?		p. 6
	¿Está el volumen bajo?		p. 8
	¿Es posible que se hayan conectado a los conectores Phones unos auriculares o un enchufe adaptador? Los altavoces no emitirán ningún sonido si ha conectado unos auriculares o algún adaptador a los conectores Phones.		p. 5
	¿Está Local Control definido en "Off"?	Defina Local Control" en "On".	p. 28
	¿Es posible que el selector Speaker [Off/On] esté en "Off"? Si el interruptor Speaker [Off/On] está en "Off", el sonido no se emite por los altavoces internos.		p. 6
	¿Es posible que los controles deslizantes [Upper] [Lower] de parte estén los dos bajos? Si los controles deslizantes de parte están bajos, el sonido no se oye.		p. 8
	¿Está usando un pedal de expresión?	Utilice un pedal de expresión para ajustar el volumen.	–
El sonido se oye a través de los altavoces internos incluso cuando los auriculares están conectados.	¿Podría estar el silenciamiento automático del altavoz en "Off"? Si el silenciamiento automático del altavoz está desactivado, se emite sonido desde los altavoces internos incluso si los auriculares están conectados o si el interruptor del altavoz [Off/On] está en "Off".		p. 28
El sonido sale de los altavoces internos incluso cuando el interruptor [Off/On] del altavoz está en "Off".			
No se oye el sonido del micrófono.	¿Está el control deslizante [Mic Vol.] subido?		p. 22
El sonido del micrófono no es suficientemente alto.			
Las notas no suenan bien.			
La altura tonal del teclado o de la canción es incorrecta.	¿Es posible que haya definido ajustes de Transpose?		p. 8
	¿Es adecuado el ajuste de Master Tuning?		p. 26
	¿Es correcto el ajuste de Temperament?		p. 26
	¿Es adecuado el ajuste de Single Note Tuning?		p. 21
Las notas se interrumpen.	¿Puede ser que esté pisando el pedal Damper mientras toca un gran número de notas? ¿Puede ser que esté usando Dual Play o tocando con una canción?		–
Los sonidos se oyen dos veces (duplicados) cuando se toca el teclado.	¿Está la unidad en modo Dual Play?	Pulse el botón [Split/Dual] para desactivar la interpretación Dual.	–
	¿Es posible que haya conectado la unidad a un secuenciador externo?	Si no desea que el otro módulo de sonido produzca ningún sonido, desactive la función Soft Thru del software DAW.	–
		Si Local Control está en "On", defina Local Control en "Off".	p. 28

Problema	Lo que hay que comprobar	Acción	Página
El efecto no se aplica.	En algunas combinaciones de tonos, el efecto no se aplica al tono 2 de interpretación Dual ni al tono de la mano izquierda de interpretación Split.		–
La reverberación se mantiene aunque se desactive el efecto Ambience.	Aunque el efecto Ambience esté desactivado, permanece la resonancia propia del piano acústico. Puede reducir esta reverberación ajustando el parámetro Cabinet Resonance (solo en FP-90X).		p. 21
Solo se oye el sonido alto o el bajo.	¿Es posible que haya ajustado el equalizer?		p. 26
El sonido de las notas más altas cambia de repente a partir de una tecla en concreto.	Esto simula las características de un piano acústico; no se trata de una avería. El sonido cambiará cuando se produzca un cambio en el número de cuerdas por tecla o bien una transición de cuerdas entorchadas a cuerdas no entorchadas.		–
Se oye un timbre muy agudo.	Si no se oye por los auriculares: Puede ser un funcionamiento deficiente de la unidad. Póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio Roland. Si también se oye por los auriculares: Para reducir el timbre metálico, ajuste los siguientes parámetros. • Duplex Scale (solo en FP-90X) • Full Scale String Res. (solo en FP-90X) • Ambience		p. 21
Las notas bajas suenan mal o con zumbidos.	¿Está el volumen al máximo?	Baje el volumen.	p. 8
	Si también se oye por los auriculares: Puede ser un funcionamiento deficiente de la unidad. Póngase en contacto con su distribuidor o con un centro de servicio Roland. Si no se oye por los auriculares: Los objetos próximos a la unidad resuenan a causa del alto volumen del sonido que sale por los altavoces. Puede tomar las siguientes medidas para reducir al mínimo las resonancias. Coloque los altavoces a 10–15 cm de distancia de las paredes o de otras superficies. Mantenga el volumen bajo. Aléjelos de objetos que resuenan.		–
El sonido seleccionado cambia al reproducir una canción.	¿Es posible que SMF Play Mode esté definido como "Auto-Select" o "Internal"?	Defina SMF Play Mode como "External".	p. 27
Se oye un "ruido Damper" fuerte.	¿Está usando un pedal Damper distinto al modelo especificado?	Use un pedal Damper que admite la detección continua, como los modelos DP-10 o KPD-90. Si va a usar el modelo DP-10, defina el conmutador el DP-10 en la posición "Continuous".	p. 6
La canción no se reproduce correctamente			
El carácter tonal del piano cambia al grabar.	¿Puede ser que esté grabando con un tono que se ha creado en Piano Designer?	Los ajustes de Piano Designer podrían no sonar al reproducir una canción.	–
	¿Es posible que esté reproduciendo sonido grabado como audio?	Grabe como SMF.	p. 18
El sonido de un instrumento particular de un canción es el único que no se reproduce.	¿Es posible que los controles deslizantes [Upper] [Lower] de parte estén los dos bajos? Si los controles deslizantes de parte están bajos, el sonido no se oye.		p. 8
El volumen de la canción es demasiado bajo / El volumen varía entre la grabación y la reproducción	**FP-90X** ¿Podría el control deslizante [Song Vol.] estar demasiado bajo?		p. 8
	FP-60X ¿Podrían los ajustes de Song Vol. estar demasiado bajos?		p. 27
	¿Podrían los controles deslizantes Part [Upper] [Lower] estar en "0"?		p. 8
No se puede reproducir una canción guardada en una memoria USB.	¿Se han podido reproducir archivos de audio de los formatos siguientes? (WAV o MP3) Los archivos de audio que se pueden reproducir son los que tienen el formato siguiente. • Formato WAV, 44,1 kHz, 16 bits lineales, extensión de archivo ".wav" • Formato SMF, 44,1		–
	¿Es la extensión del nombre de archivo ".MID"?		–
No se muestra el nombre de la canción guardada en la memoria USB.	¿Es posible que la información del nombre de la canción del archivo esté en blanco o que solo tenga espacios?		–
	¿Es la extensión del nombre de archivo ".MID"?		–
	¿Es posible que el nombre del archivo tenga caracteres de dos bytes (como los del japonés)?	Cámbiele el nombre al archivo para que solo tenga caracteres alfanuméricos de un solo byte.	–
No se puede grabar			
No se puede grabar como audio.	¿Hay una memoria USB conectada al puerto USB Memory?		–

Mensajes de error

Indicación	Significado
Error 2	Se ha producido un error durante la escritura. Los soportes externos podrían estar dañados. Inserte otro soporte externo y vuelva a intentarlo. De modo alternativo, puede inicializar el soporte externo (p. 25).
	La memoria interna podría estar dañada. Formatee la memoria interna (p. 25).
Error 3	Ya existe ese archivo.
Error 10	No se ha insertado ningún soporte externo. Inserte un soporte externo y vuelva a intentarlo.
	La memoria interna podría estar dañada. Formatee la memoria interna (p. 25).
Error 11	No hay memoria libre suficiente en la ubicación de destino seleccionada para guardar los datos. Inserte otro soporte externo o elimine los archivos que ya no necesite y vuelva a intentarlo.
Error 14	Se ha producido un error durante la lectura. Los soportes externos podrían estar dañados. Inserte otro soporte externo y vuelva a intentarlo. De modo alternativo, puede inicializar el soporte externo (p. 25).
	La memoria interna podría estar dañada. Formatee la memoria interna (p. 25).
Error 15	El archivo no se puede leer. El formato de datos no es compatible con la unidad.
Error 18	Este formato de audio no es compatible. Use archivos de audio con formato WAV de 44,1 kHz y 16 bits lineales o archivos de audio con formato MP3 de 44,1 kHz, a 64 kbps–320 kbps.
Error 30	La capacidad de la memoria interna de la unidad está llena.
Error 40	La unidad no puede procesar el volumen excesivo de datos MIDI enviados desde el dispositivo MIDI externo. Reduzca la cantidad de datos MIDI enviados a la unidad.
Error 41	Se ha desconectado un cable MIDI. Conecte el cable MIDI correctamente.
Error 43	Se ha producido un error en la transmisión MIDI. Compruebe el cable MIDI y el dispositivo MIDI conectado.
Error 51	Puede haber un problema con el sistema. Repita el proceso desde el principio. Si tras varios intentos sigue sin solucionarse el error, póngase en contacto con el servicio técnico de Roland.
Error 65	El conector de la memoria USB ha sufrido una corriente excesiva. Asegúrese de que no hay problemas con el soporte externo y, a continuación, apague y vuelva a encender la unidad.

Ajustes guardados

Parámetro	Explicación	Ajustes guardados en los registros	Elementos almacenados mediante Memory Backup	Ajustes almacenados inmediatamente al editarlos
	Tono seleccionado (incluidos los tonos Split o Dual)	●		
	Interpreteación Dual activada/desactivada	●		
	Interpreteación Split activada/desactivada	●		
	Part Volume	●		
Split Point	Split Point	●		
Right Shift/Left Shift	Cambio de octava del tono de la mano derecha y de la mano izquierda	●		
Tone 1 Shift/Tone 2 Shift	Cambio de octava del tono 1 y del tono 2	●		
Transpose	Transposición activada/desactivada y valor de transposición	●		
Ambience Type	Ambience type	●*1	●	
Ambience Depth	Profundidad del efecto de ambiente	●	●	
Velocidad del efecto rotatorio	Velocidad de modulación del efecto rotatorio	●		
Velocidad de modulación	Velocidad a la que se modula el sonido	●		
Key Touch	Key Touch	●	●	
Damper Pedal Part	Ajuste de Damper Pedal Part	●		
Center Pedal Part	Ajuste de Center Pedal Part	●		
Center Pedal	Función del pedal central	●		
Left Pedal Part	Ajuste de Left Pedal Part	●		
Left Pedal	Función del pedal izquierdo	●		
Reg. Pedal Shift	Ajuste de cambio del pedal de registro	●*2	●	
MIDI Transmit Ch.	Canal de transmisión MIDI	●	●	
Reg. Transmit Ch.	Información de cambio de tono	●		
Reg. PC				
Reg. Bank MSB				
Reg. Bank LSB				
Mic Effects	Ajuste de Mic Effects	●	●	
Headphones 3D Ambience	Headphones 3D Ambience		●	
Hammer Response	Respuesta del macillo		●	
Metronome	Metrónomo (volumen, tono, downbeat)		●	
Master Tuning	Master Tuning		●	
Temperament	Método de afinación		●	
Temperament Key	Nota base del método de afinación		●	
Input/Bluetooth Vol.	Volumen de entrada/**Bluetooth**			●
USB Audio Input Vol.	Volumen de entrada del audio USB		●	
SMF Play Mode	Modo de reproducción de SMF		●	
Display Contrast	Contraste de la pantalla		●	
Panel Brightness	Brillo de los botones		●	
	Todos los ajustes de la función **Bluetooth**			●
Speaker Auto Mute	Ajustes de la función de silenciamiento automático del altavoz		●	
Auto Off	Auto Off			●
Equalizer	Ajustes del ecualizador		●	

*1 Guardado en registros solo para el FP-90X.

*2 El ajuste "Reg. Pedal Shift" se guarda en la memoria USB cuando se ejecuta la función Registration Set Export.

Tone List

Piano FP-90X

#	Tone Name
1	Concert Piano *
2	Stage Grand *
3	Concert Ballad *
4	Concert Mellow *
5	Concert Bright *
6	Concert Brilliance *
7	Stage Mellow *
8	Stage Bright *
9	Upright Piano
10	Mellow Upright
11	Bright Upright
12	Rock Piano
13	Ragtime Piano
14	Bright Forte
15	SA Piano
16	JD Piano
17	70's E.Grand
18	Magical Piano
19	Harpsichord
20	Harpsi 8'+4'

* Tones with the (*) symbol are "PureAcoustic Piano sound engine" tones.

Piano FP-60X

#	Tone Name
1	Concert Piano *
2	Ballad Piano *
3	Mellow Piano *
4	Bright Piano *
5	Upright Piano
6	Mellow Upright
7	Bright Upright
8	Rock Piano
9	Ragtime Piano
10	Bright Forte
11	SA Piano
12	JD Piano
13	70's E.Grand
14	Magical Piano
15	Harpsichord
16	Harpsi 8'+4'

* Tones with the (*) symbol are "SuperNATURAL Piano sound engine" tones.

E. Piano

#	Tone Name
1	1976SuitCase
2	Tine EP Lite
3	ModifiedDyno
4	VR EP 1
5	Wurly 200
6	Pure Wurly
7	Phase EP Mix
8	80's FM EP
9	MetalicEP Ex
10	SA E.Piano 1
11	SA EP1 Stack
12	SA E.Piano 2
13	JD8 CrystlEP
14	Glassy EP 1
15	Tremolo EP
16	EP Belle
17	BrillClav DB
18	BrillClavWah

Organ

#	Tone Name
1	B.Organ Slow
2	Combo Jz.Org
3	Ballad Organ
4	Gospel Spin
5	Full Stops
6	Mellow Bars
7	Lower Organ
8	Light Organ
9	Pipe Organ
10	Nason flt 8'
11	ChurchOrgan1
12	ChurchOrgan2
13	Accordion
14	Acd Musette
15	Acd Harmonm
16	Animal Mod
17	Surf Monkeys
18	Rising Sun

Strings/Pad

#	Tone Name
1	Chamber Str
2	String Exp
3	Full Strings
4	Strings forI
5	Epic Strings
6	Rich Strings
7	SymphonicStr1
8	SymphonicStr2
9	Orchestra
10	String Trio
11	Harpiness
12	OrchestraBrs
13	Super SynPad
14	Choir Aahs 1
15	Choir Aahs 2
16	D50 StackPad
17	Legend Pad
18	Voice of Hvn
19	New Jupiter
20	ChordofCnada
21	JP8 Strings
22	Air Pad
23	Boreal Pad
24	JP8 Hollow
25	Soft Pad
26	Solina
27	Tron Strings

Synth/Other

#	Tone Name
1	Super Saw
2	Trancy Synth
3	Flip Pad
4	D50 Fantasia
5	D50 Stac Hvn
6	D50 FuturePd
7	D50 DigiNDnc
8	EQ Lead
9	DelyResoSaws
10	StrawberyFlt
11	Jazz Scat
12	Ac.Bass wRel
13	Comp'd JBass
14	A.Bass+Cymbl
15–23	(8-drum sets and 1 SFX set)
24–279	(GM2 Tones)

Internal Song List

Common to FP-90X/FP-60X

Song Name		Composer
Elevations	*	Original
Reflection	*	Original
Fly day	*	marasy
Barcarolle	*	Fryderyk Franciszek Chopin
Zhavoronok	*	"Mikhail Ivanovich Glinka, Arranged by Mily Alexeyevich Balakirev"
Valse, op.34-1	*	Fryderyk Franciszek Chopin
Polonaise op.53	*	Fryderyk Franciszek Chopin
Nocturne No.20	*	Fryderyk Franciszek Chopin
Die Forelle	*	Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt
Reflets dans l'Eau	*	Claude Achille Debussy
Polovtsian Dances		Alexander Borodin
Ombra mai fù		George Frideric Handel
Lascia ch'io pianga		George Frideric Handel
Twinkle Twinkle Little Star		French Folk Song
Mary Had a Little Lamb		Traditional
Bear Song		American Folk Song
Ich Bin Ein Musikante		German Folk Song
Grand Father's Clock		Henry Work
Jingle Bells		James Pierpont
We Wish You a Merry Christmas		Carol

Song Name	Composer
Silent Night	Franz Gruber
Amazing Grace	Hymn
Lavender's Blue	Traditional
Aura Lee	George R. Poulton
Auld Lang Syne	Traditional
Greensleeves	Traditional
Maple Leaf Rag	Scott Joplin
The Entertainer	Scott Joplin
When The Saints Go Marching In	Traditional
Little Brown Jug	Joseph Winner
Singing Winds	Original
City Lights	Original

FP-90X only

Song Name		Composer
Amazing Grace	*	Hymn
Nocturne, op.9-2	*	Fryderyk Franciszek Chopin

* All rights reserved. Unauthorized use of this material for purposes other than private, personal enjoyment is a violation of applicable laws.

* Performance data of the tone demos and the built-in songs is not output from the USB Computer port or from **Bluetooth** (MIDI).

* If the SMF playback mode (p. 27) is set to "Auto-Select" or "Internal," there will be some parts whose volume is not changed by the [Song Vol.]. If you set the SMF playback mode to "External," the volume of all parts will change.

* Songs marked by an asterisk (*) are piano solo songs. They have no accompaniment.

* "Fly Day" are played by marasy

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Acerca de la función Auto Off

La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (p. 28).

Utilice solo el soporte recomendado

Esta unidad solo se debe utilizar con el soporte recomendado por Roland.

No coloque la unidad en un lugar inestable

Cuando utilice la unidad con un soporte recomendado por Roland, el soporte deberá colocarse de forma que quede nivelado y estable. Si no va a utilizar ningún soporte, debe asegurarse igualmente de que el lugar donde coloca la unidad tiene una superficie nivelada capaz de aguantarla y evitar que se tambalee.

Precauciones referentes a la colocación de esta unidad sobre un soporte

Asegúrese de seguir con cuidado las instrucciones del Manual del usuario cuando coloque esta unidad sobre un soporte (p. 2).

Una colocación incorrecta puede dar lugar a cierta inestabilidad y provocar que la unidad se caiga o que el soporte vuelque, con el consiguiente riesgo de que se produzcan lesiones.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado y la tensión correcta

Asegúrese de utilizar exclusivamente el adaptador de CA que se entrega con la unidad. Asimismo, asegúrese de que la tensión de la línea de alimentación sea la misma que la tensión de entrada indicada en el adaptador de CA. Otros adaptadores de CA pueden usar una polaridad distinta o estar diseñados para otra tensión, por lo que su uso podría causar daños, deficiencias de funcionamiento o descargas eléctricas.

Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado

Utilice exclusivamente el cable de alimentación incluido. Del mismo modo, el cable de alimentación suministrado tampoco debe usarse con ningún otro dispositivo.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente el o los soportes especificados

Esta unidad está diseñada para ser utilizada junto con soportes específicos (*1) fabricados por Roland. Si se utiliza con otros soportes distintos, la unidad podría caerse o volcar por falta de estabilidad y provocar lesiones.

*1 FP-90X: KSC-90, KS-G8B, KS-10Z, KS-12, KS-20X
FP-60X: KSC-72, KS-G8B, KS-10Z, KS-12, KS-20X

⚠ PRECAUCIÓN

Considere todas las cuestiones de seguridad antes de utilizar un soporte

Aunque observe las precauciones indicadas en el manual del usuario, determinados tipos de manipulación pueden hacer que el producto se caiga del soporte, o que este vuelque. Tenga en cuenta todos las precauciones de seguridad antes de utilizar este producto.

Precauciones al mover esta unidad

Dado el gran peso de este producto, asegúrese de que haya un número suficiente de personas para ayudar a levantarlo y moverlo de forma segura y sin realizar demasiados esfuerzos. Asegúrese de sujetarla firmemente para evitar lesiones o dañar el instrumento. Si necesita mover el instrumento, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- Compruebe que los pernos que sujetan la unidad al soporte no se han aflojado. Si nota que se han aflojado, apriételos de nuevo.
- Desconecte el cable de alimentación.
- Desconecte todos los cables de los dispositivos externos.
- Retire el atril.

Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños

Para evitar que los niños puedan tragarse por accidente las piezas que se indican a continuación, manténgalas siempre fuera de su alcance.

- Piezas extraíbles
  Tornillos de fijación del atril para partituras (solo en FP-90X) (p. 5)

NOTAS IMPORTANTES

Colocación

- No deje ningún objeto encima del teclado. Esto puede provocar fallos de funcionamiento, por ejemplo, que las teclas dejen de sonar.
- En función del material y la temperatura de la superficie donde se va a colocar la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.

Cuidado del teclado

- No escriba encima del teclado con un bolígrafo u objeto similar, y no selle ni marque el instrumento de ninguna forma. La tinta podría filtrarse por las líneas de la superficie y ser imposible de eliminar.
- No coloque adhesivos en el teclado. Podría ser imposible despegar los adhesivos que llevan pegamento fuerte y este podría provocar una decoloración.
- Para eliminar la suciedad incrustada, utilice un limpiador para teclados común que no contenga abrasivos. Empiece pasándole un paño con suavidad. Si no consigue eliminar la suciedad, límpielo aplicando una presión cada vez mayor y procurando no rayar las teclas.

Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesitara alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizá prefiera anotar la información que pueda necesitar. Aunque procuraremos por todos los medios conservar los datos almacenados en la unidad cuando realicemos las reparaciones oportunas, hay casos en los que puede ser imposible restaurar los datos, por ejemplo, cuando la sección de la memoria está físicamente dañada. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

Precauciones adicionales

- Cualquier dato almacenado en la unidad puede perderse como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para evitar la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad periódicas de los datos que guarde en la unidad.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.
- No golpee nunca ni aplique una presión excesiva a la pantalla.
- El sonido de las teclas y las vibraciones producidas al tocar un instrumento pueden transmitirse de manera insospechada a través de suelos o paredes. Procure no molestar a los demás.
- No aplique una fuerza innecesaria sobre el atril cuando lo utilice.
- Utilice solo el pedal de expresión especificado. Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente o de que sufra algún daño.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.

Utilización de memorias externas

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando manipule dispositivos de memoria externos. Asimismo, asegúrese de observar todas las precauciones suministradas con el dispositivo de memoria externo.
  - No extraiga el dispositivo mientras haya un proceso de lectura o escritura en curso.
  - Para prevenir los posibles daños que puede causar la electricidad estática, descargue toda la electricidad estática de su cuerpo antes de manipular el dispositivo.

Precaución sobre las emisiones de frecuencias de radio

- Las acciones siguientes pueden resultar en la aplicación de penalizaciones legales contra usted.
  - Desmontar o modificar este dispositivo.
  - Retirar la etiqueta de certificación adherida en la parte posterior del dispositivo.
  - Uso de este dispositivo en un país distinto de aquel en el que se compró

Derechos de propiedad intelectual

- La ley prohíbe realizar grabaciones de audio o vídeo, copias o revisiones de obras protegidas por derechos de autor de terceros (obras musicales o audiovisuales, emisiones, actuaciones en directo, etc.), ya sea parcialmente o en su totalidad, así como distribuir, vender, alquilar, interpretar o emitir dichas obras sin el permiso del propietario de los derechos de autor.
- No use este producto con fines que pudieran infringir las leyes de derechos de autor de terceros. Roland declina toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de este producto.
- Roland Corporation se reserva los derechos de autor del contenido de este producto (datos de forma de onda del sonido, datos de estilo, patrones de acompañamiento, datos de frase, bucles de audio y datos de imagen).
- Los compradores de este producto tienen autorización para utilizar dicho contenido (excepto los datos de las canciones, como las canciones de prueba) para crear, interpretar, grabar y distribuir obras musicales originales.
- Los compradores de este producto NO tienen autorización para extraer dicho contenido, ya sea en formato original o modificado, con el objetivo de distribuir soportes grabados de dicho contenido o publicarlo en una red informática.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eParts de eSOL Co., Ltd. eParts es una marca comercial de eSOL Co., Ltd. en Japón.
- Los logotipos y la palabra **Bluetooth**® son marcas comerciales registradas de **Bluetooth** SIG, Inc. y Roland dispone de la licencia correspondiente para usar dichas marcas.
- Este producto usa el código fuente de µT-Kernel bajo la licencia T-License 2.0 concedida por T-Engine Forum (www.tron.org).
- Este producto incluye software de licencia de código abierto de terceros.

  Copyright © 2009-2018 ARM Limited. Todos los derechos reservados.
  Copyright © 2018 STMicroelectronics. Todos los derechos reservados.
  Uso con licencia de Apache License, Versión 2.0 (la "Licencia");
  Puede obtener una copia de la Licencia en
  http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0
  Copyright © 2018 STMicroelectronics. Todos los derechos reservados.
  Este componente de software está licenciado por ST bajo la licencia BSD 3-Clause, la "Licencia";
  Puede obtener una copia de la Licencia en
  https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause
  Este producto usa el código fuente de Jansson (http://www.digip.org/jansson/).
  Copyright © 2009-2016 Petri Lehtinen <petri@digip.org> con arreglo a la licencia MIT
  http://opensource.org/licenses/mit-license.php
- Roland, SuperNATURAL, PureAcoustic y Piano Every Day son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Todos los nombres de empresas y de productos mencionados en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

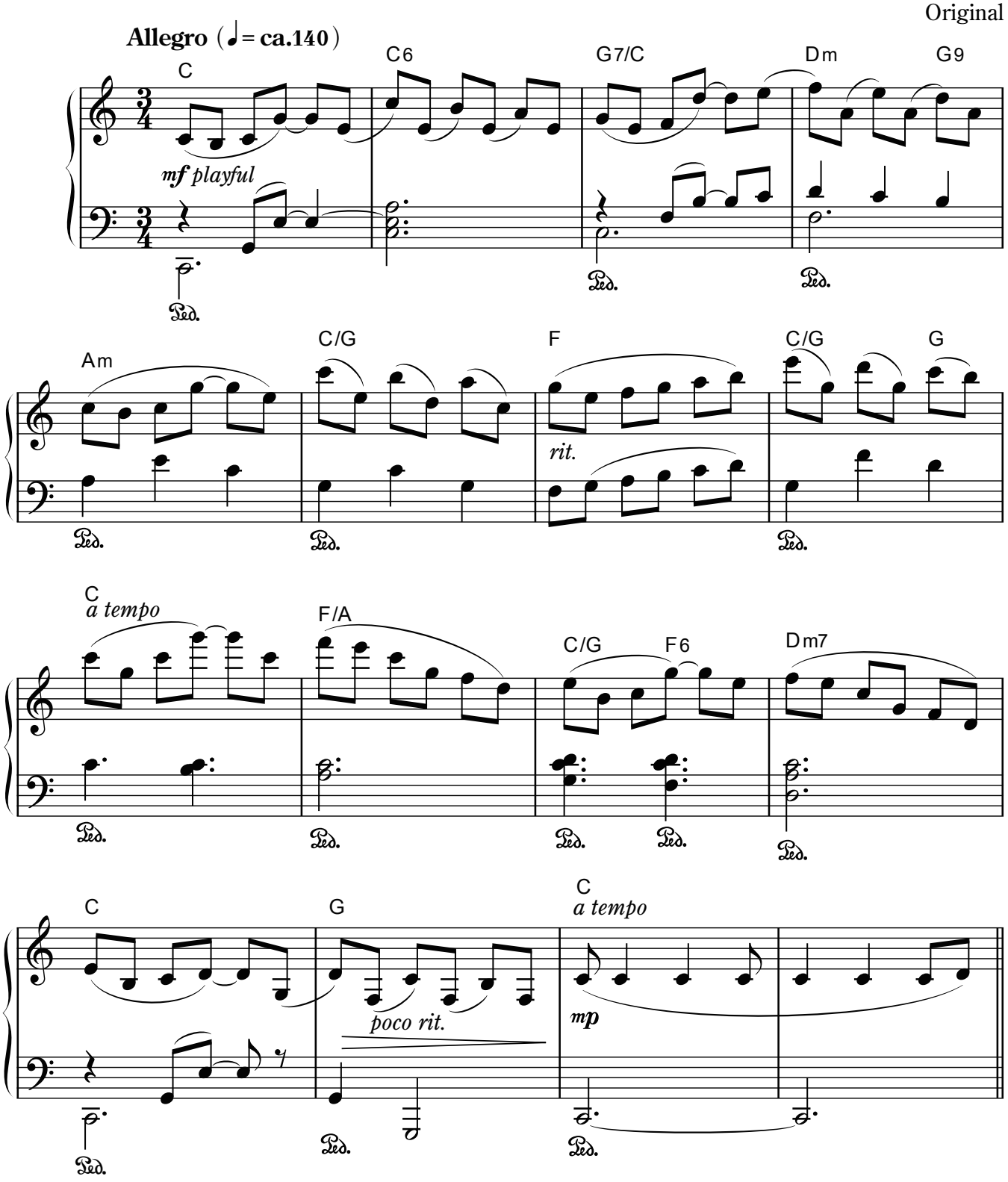
Internal Song Music Book
内蔵曲楽譜集

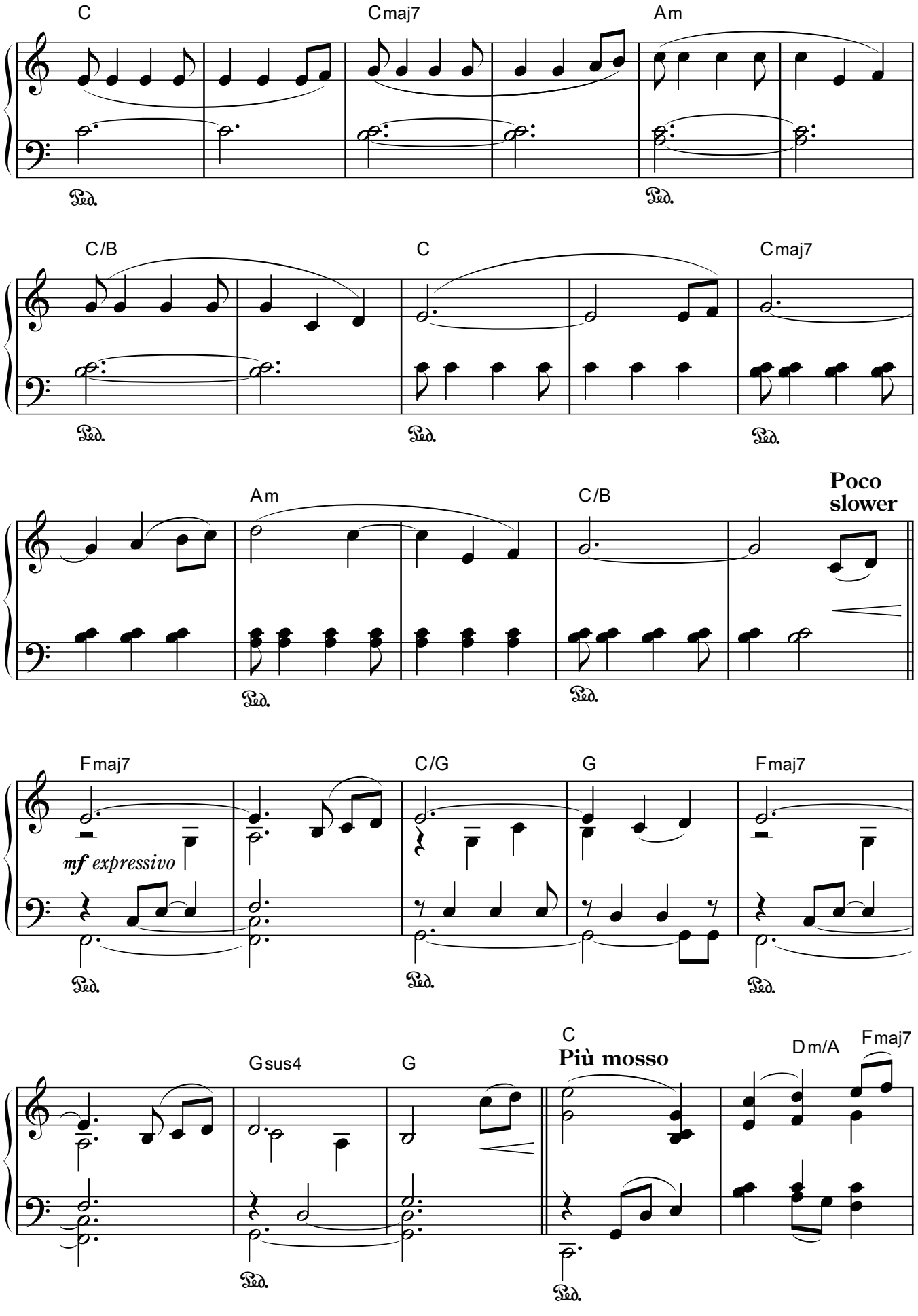
1 : Elevations
2 : Reflection

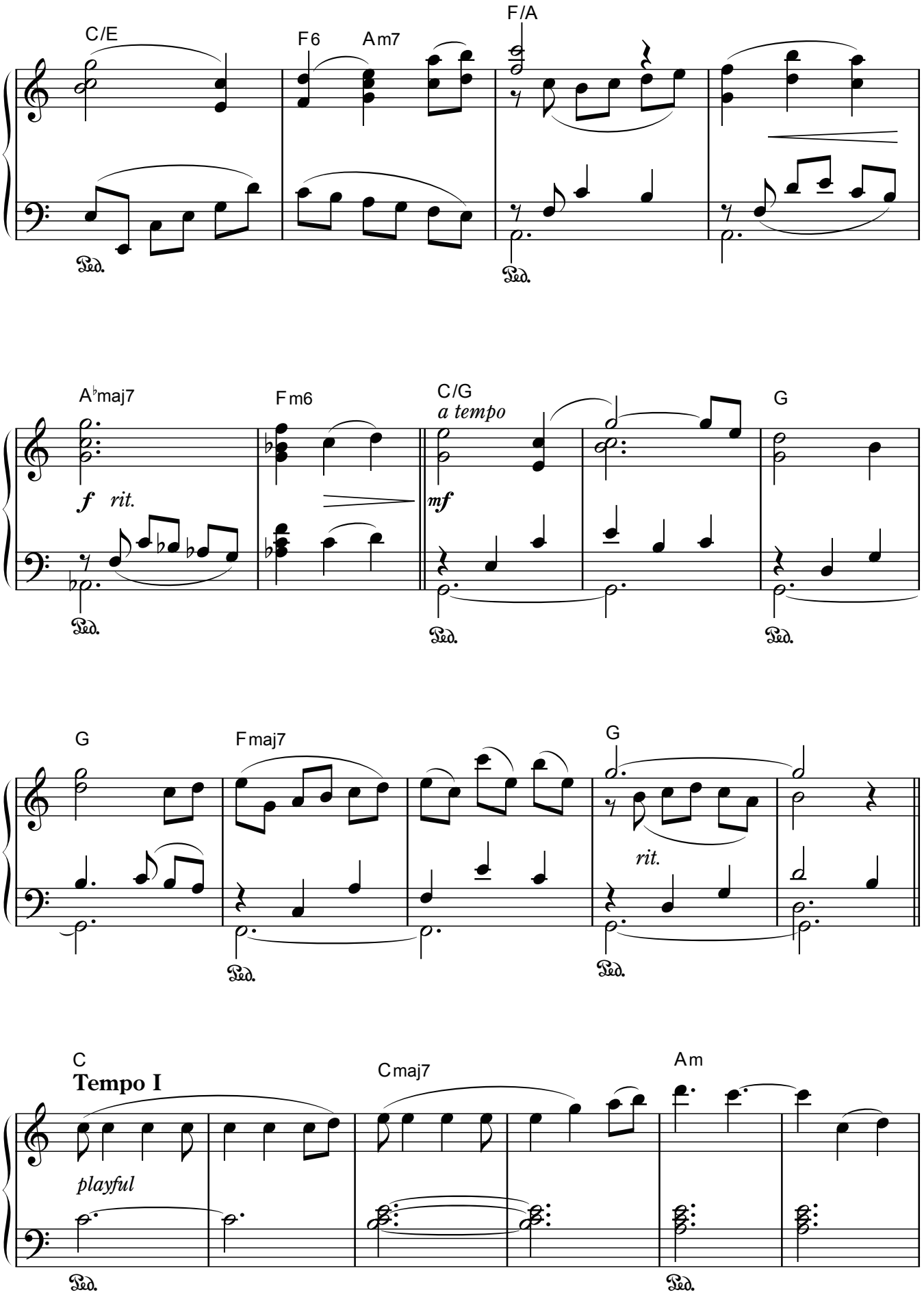
FP-90X
FP-60X
FP-30X
Roland Digital Piano

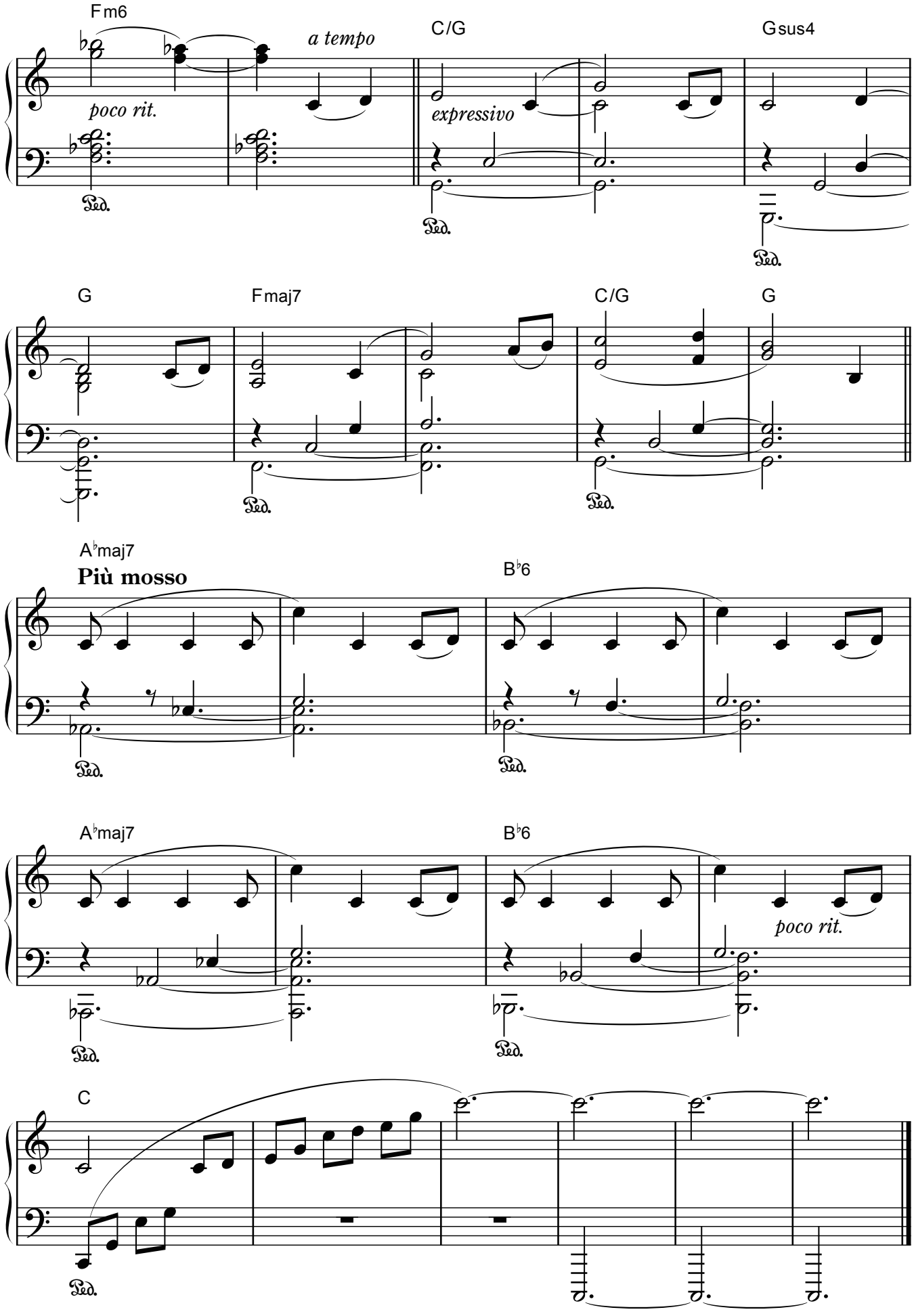
Elevations

Original



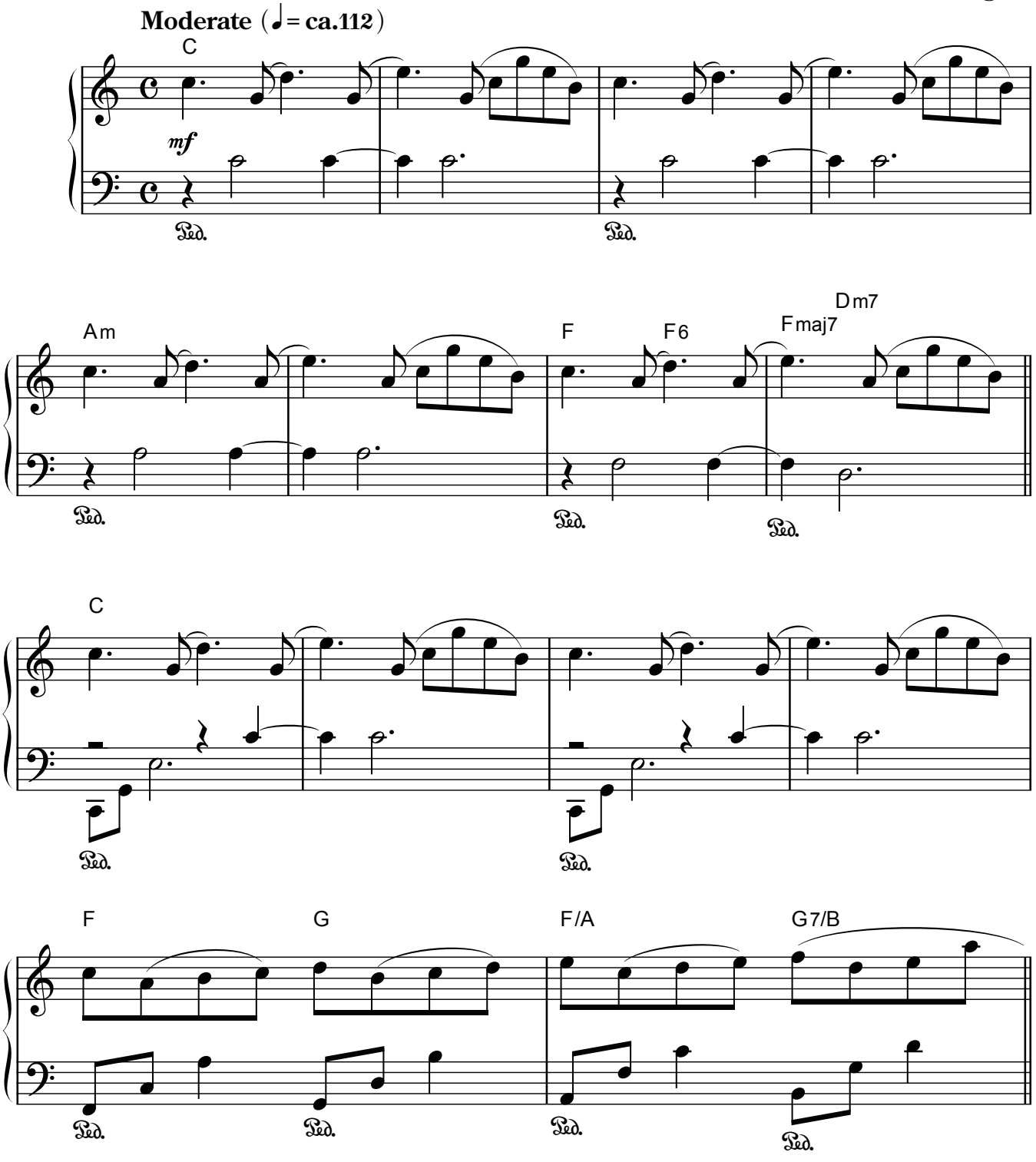

C
Cmaj7
Am
Ped.
C/B
C
Cmaj7
Ped.
Am
C/B
Poco
slower
Ped.
Fmaj7
C/G
G
Fmaj7
mf expressivo
Ped.
Gsus4
G
C
Più mosso
Dm/A
Fmaj7
Ped.

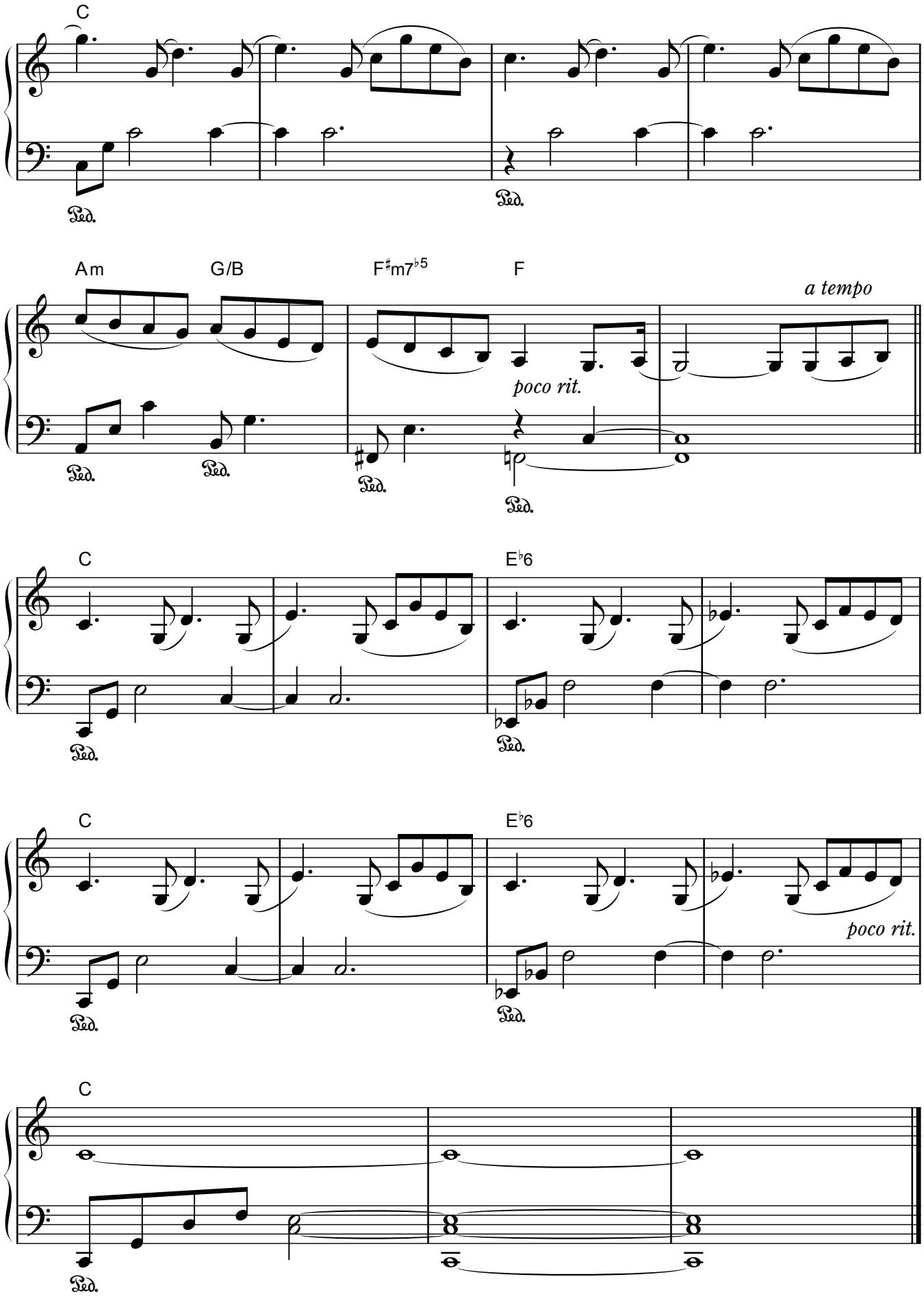

C/E
F6
Am7
F/A
Ped.
Ped.
A♭maj7
Fm6
C/G
a tempo
G
f rit.
mf
Ped.
Ped.
Ped.
G
Fmaj7
G
rit.
Ped.
Ped.
C
Tempo I
Cmaj7
Am
playful
Ped.
Ped.


Fm6
a tempo
C/G
Gsus4
poco rit.
expressivo
Ped.
G
Fmaj7
C/G
G
A♭maj7
Più mosso
B♭6
poco rit.
C

Reflection

Original




C
Ped.
Ped.
Am
G/B
F♯m7♭5
F
a tempo
poco rit.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
C
E♭6
Ped.
Ped.
C
E♭6
poco rit.
Ped.
Ped.
C
Ped.



© 2020 Roland Corporation